



Conturile anuale

2016

Raportul administratorilor pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2016	2
Situațiile financiare ale BCE	19
Bilanțul contabil la 31 decembrie 2016	19
Contul de profit și pierdere pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2016	21
Politici contabile	22
Note explicative privind bilanțul contabil	31
Instrumente extrabilanțiere	49
Note explicative privind contul de profit și pierdere	52
Raportul auditorului	59
Notă privind repartizarea profitului/pierderilor	63

Raportul administratorilor pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2016

1 Scopul Raportului administratorilor publicat de BCE

BCE face parte din Eurosistem, al cărui obiectiv principal este menținerea stabilității prețurilor. Printre misiunile principale ale BCE, descrise în Statutul SEBC, se numără implementarea politicii monetare a Uniunii Europene, efectuarea de operațiuni valutare, administrarea rezervelor valutare oficiale ale țărilor din zona euro și promovarea bunei funcționări a sistemelor de plăți.

Totodată, BCE este responsabilă de funcționarea eficace și coerentă a Mecanismului unic de supraveghere (MUS), în vederea derulării unei activități incisive și eficace de supraveghere bancară, contribuind la siguranța și soliditatea sistemului bancar și la stabilitatea sistemului financiar.

Având în vedere faptul că activitățile și operațiunile desfășurate de BCE sunt menite să sprijine obiectivele de politică, rezultatele sale financiare ar trebui analizate în contextul măsurilor adoptate. În acest sens, raportul administratorilor face parte integrantă din Conturile anuale ale BCE, întrucât oferă cititorilor informații contextuale cu privire la activitatea BCE și la impactul principalelor activități și operațiuni ale acesteia asupra riscurilor și situațiilor sale financiare.¹

De asemenea, acest raport furnizează informații despre resursele financiare ale BCE, precum și despre principalele procese legate de elaborarea situațiilor sale financiare.

2 Procese și funcții principale

Procesele interne ale BCE asigură calitatea și exactitatea informațiilor incluse în situațiile sale financiare. De asemenea, o serie de funcții principale sunt implicate în implementarea deciziilor sale în materie de politici, care au o influență semnificativă asupra cifrelor raportate.

2.1 Controale la nivelul unităților organizaționale

În cadrul structurii de control intern a BCE, fiecare compartiment este responsabil de gestionarea propriilor riscuri operaționale și de efectuarea de controale în vederea

¹ „Situațiile financiare” includ bilanțul, contul de profit și pierdere și notele corespunzătoare. „Conturile anuale” includ situațiile financiare, raportul administratorilor, raportul auditorului și nota privind repartizarea profitului/pierderilor.

asigurării eficacității și eficienței operațiunilor sale și a exactității informațiilor care urmează să fie incluse în situațiile financiare ale BCE. Răspunderea în privința execuției bugetului și asumarea acesteia revin, de asemenea, în primul rând fiecărui compartiment.

2.2 Procesele bugetare

Serviciul buget și control (BCO) din cadrul Direcției generale finanțe elaborează, pregătește și monitorizează bugetul în concordanță cu prioritățile strategice stabilite de Consiliul guvernatorilor și de Comitetul executiv. Aceste atribuții sunt îndeplinite în cooperare cu compartimentele, aplicând principiul separării.² BCO se ocupă, de asemenea, de planificare și controlul resurselor, de analiza raportului costuri-beneficii și de analiza investițiilor pentru proiectele BCE și contribuie la aceste procese în cazul proiectelor SEBC în conformitate cu cadrele convenite. Cheltuielile în raport cu bugetele aprobate sunt monitorizate periodic de Comitetul executiv, ținând cont de avizul BCO, sub îndrumarea managerului principal pentru coordonarea serviciilor (*Chief Services Officer* – CSO), precum și de Consiliul guvernatorilor, cu sprijinul Comitetului pentru buget (BUCOM). Conform articolului 15 din Regulamentul de procedură al BCE, BUCOM oferă suport Consiliului guvernatorilor prin evaluarea proiectelor anuale de buget ale BCE și a solicitărilor de finanțare bugetară suplimentară din partea Comitetului executiv, înainte ca acestea să fie transmise spre aprobare Consiliului guvernatorilor.

2.3 Administrarea portofoliilor

BCE deține titluri în euro în scopuri de politică monetară, achiziționate în cadrul programului destinat piețelor titlurilor de valoare (*Securities Markets Programme* – SMP), al programului de achiziționare de titluri garantate cu active (*asset-backed securities purchase programme* – ABSPP), al programului de achiziționare de titluri emise de sectorul public (*public sector purchase programme* – PSPP) și al celor trei programe de achiziționare de obligațiuni garantate (*covered bond purchase programmes* – CBPP).³ Scopul programelor de achiziționare⁴ este relaxarea în continuare a condițiilor monetare și financiare, contribuind, prin aceasta, la revenirea ratelor inflației către niveluri inferioare, dar apropiate de 2% pe termen mediu. Achizițiile efectuate în cadrul acestor programe se bazează pe deciziile Consiliului

² Principiul separării se referă la cerința prevăzută în Regulamentul privind MUS, potrivit căreia BCE trebuie să își îndeplinească atribuțiile de supraveghere separat de atribuțiile sale legate de politica monetară și de orice alte atribuții și fără să aducă atingere acestora.

³ BCE nu deține active achiziționate în cadrul programului de achiziționare de titluri emise de sectorul corporativ (*corporate sector purchase programme* – CSPP), care a debutat la data de 8 iunie 2016. Achizițiile din cadrul CSPP sunt efectuate de șase BCN în numele Eurosistemului.

⁴ În prezent, BCE achiziționează titluri în cadrul celui de-al treilea program de achiziționare de obligațiuni garantate, al programului de achiziționare de titluri garantate cu active și al programului de achiziționare de titluri emise de sectorul public. Achizițiile din cadrul primelor două programe de achiziționare de obligațiuni garantate și al programului destinat piețelor titlurilor de valoare au fost sistate.

guvernatorilor privind achizițiile lunare totale ale Eurosistemului și se supun unor criterii de eligibilitate predeterminate.

De asemenea, BCE deține un portofoliu de rezerve valutare, care constă în dolari SUA, yen japonezi, aur și drepturi speciale de tragere, precum și un portofoliu de plasamente ale fondurilor proprii în euro.

Scopul rezervelor valutare ale BCE este finanțarea intervențiilor potențiale pe piața valutară. Acest scop determină obiectivele la nivel înalt ale administrării portofoliului, care sunt, în ordinea priorității, lichiditatea, siguranța și randamentul. Plasamentele de rezerve valutare ale BCE sunt administrate de o funcție centrală de gestionare a riscurilor, în timp ce operațiunile de investiții sunt efectuate în mod descentralizat. Pentru portofoliile în dolari SUA și yen japonezi, Consiliul guvernatorilor stabilește un portofoliu de referință strategic în urma unei propuneri din partea funcției de gestionare a riscurilor a BCE. Ulterior, administratorii portofoliilor din cadrul BCE elaborează portofoliile de referință tactice. Pe baza portofoliilor respective, pozițiile efective sunt implementate de administratorii portofoliilor de la băncile centrale naționale (BCN).

Scopul portofoliului de fonduri proprii al BCE conținând active în euro este de a furniza venituri care să contribuie la finanțarea cheltuielilor de exploatare ale BCE care nu au legătură cu îndeplinirea atribuțiilor de supraveghere.⁵ În acest context, obiectivul administrării portofoliului de fonduri proprii este maximizarea randamentelor, sub rezerva unor limite de risc.

În plus, fondurile aferente planurilor de pensii ale BCE sunt investite într-un portofoliu administrat extern.

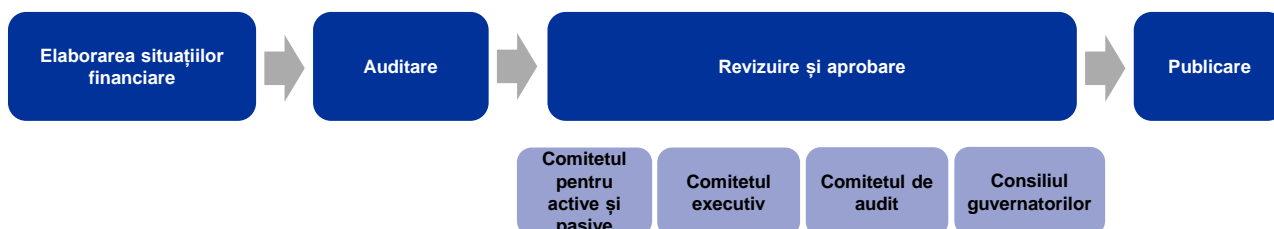
2.4 Funcțiile de monitorizare a riscurilor financiare

Direcția gestionarea riscurilor a BCE propune politici și proceduri care să asigure un nivel corespunzător de protecție împotriva riscurilor financiare pentru BCE în legătură cu portofoliile de titluri de valoare deținute în scopuri de politică monetară, portofoliul de rezerve valutare și portofoliul de plasamente ale fondurilor proprii în euro. Totodată, Comitetul de gestionare a riscurilor, care include experți de la băncile centrale din Eurosistem, oferă asistență organelor de decizie în vederea asigurării unui nivel corespunzător de protecție a Eurosistemului, inclusiv a BCE, prin gestionarea și controlul riscurilor financiare generate de operațiunile de piață. Referitor la aceste activități, Comitetul de gestionare a riscurilor contribuie, printre altele, la monitorizarea, măsurarea și raportarea riscurilor financiare în bilanțul Eurosistemului, inclusiv al BCE, precum și la definirea și revizuirea metodologiilor și cadrelor asociate acestora.

⁵ Cheltuielile suportate de BCE pentru îndeplinirea atribuțiilor de supraveghere sunt recuperate din taxele anuale percepute entităților supravegheate.

2.5 Elaborarea situațiilor financiare ale BCE

Situațiile financiare ale BCE sunt elaborate în conformitate cu principiile stabilite de Consiliul guvernatorilor. Procesul de elaborare și aprobare a situațiilor financiare ale BCE anterior publicării este ilustrat în graficul de mai jos.



Serviciul raportare financiară din cadrul Direcției generale finanțe este responsabil de elaborarea situațiilor financiare, în cooperare cu alte compartimente, precum și de asigurarea transmiterii la timp, către auditori și organele de decizie, a întregii documentații aferente.

Situațiile financiare ale BCE sunt supuse auditării de către auditori externi independenți recomandați de Consiliul guvernatorilor și aprobați de Consiliul UE.⁶ Auditorii externi au responsabilitatea formulării unei opinii, evaluând în ce măsură situațiile financiare redau o imagine fidelă a poziției financiare a BCE și a rezultatelor sale operaționale, în conformitate cu politicile contabile stabilite de Consiliul guvernatorilor. În această privință, auditorii externi examinează registrele și conturile BCE și evaluează adecvarea controalelor interne aplicate elaborării și prezentării situațiilor financiare, precum și adecvarea politicilor contabile utilizate.

Procesele de raportare financiară și situațiile financiare ale BCE pot face, de asemenea, obiectul unor audituri interne. Toate rapoartele elaborate de Direcția audit intern, care pot include recomandări adresate compartimentelor în cauză, se transmit Comitetului executiv.

Comitetul pentru active și pasive al BCE, care este alcătuit din reprezentanți ai unor compartimente diverse din cadrul BCE, monitorizează și evaluează în mod sistematic toți factorii care pot avea un impact asupra bilanțului și a contului de profit și pierdere ale BCE. Acesta analizează situațiile financiare și documentația aferentă înainte de transmiterea acestora spre aprobare Comitetului executiv.

După autorizarea emiterii de către Comitetul executiv, situațiile financiare, alături de opinia auditorului extern și întreaga documentație relevantă, sunt transmise spre examinare Comitetului de audit⁷, înainte de a fi aprobate de Consiliul guvernatorilor. Comitetul de audit oferă asistență Consiliului guvernatorilor cu privire la responsabilitățile acestuia referitoare, *inter alia*, la integritatea informațiilor financiare și monitorizarea controalelor interne. În acest context, Comitetul de audit evaluează

⁶ Pentru a oferi asigurări suplimentare publicului în privința independenței auditorilor externi ai BCE, se aplică principiul rotației firmelor de audit la fiecare cinci ani.

⁷ Comitetul de audit este alcătuit din cinci membri: vicepreședintele BCE, doi guvernatori experimențați de la BCN din zona euro și doi membri externi, aleși dintre înalți funcționari cu experiență în activități specifice băncilor centrale.

situațiile financiare ale BCE și analizează dacă acestea redau o imagine fidelă și dacă au fost elaborate în conformitate cu normele contabile aprobate. De asemenea, Comitetul de audit analizează orice aspect semnificativ legat de contabilitate sau raportare financiară care ar putea avea un impact asupra situațiilor financiare ale BCE.

Situațiile financiare ale BCE, raportul administratorilor și nota privind repartizarea profitului/pierderilor sunt aprobate de Consiliul guvernatorilor în luna februarie a fiecărui an și publicate imediat după aceea, alături de raportul auditorului.

3 Gestionarea riscurilor

Gestionarea riscurilor reprezintă o componentă esențială a activităților BCE și se realizează printr-un proces continuu de identificare, evaluare, diminuare și monitorizare a riscurilor. Tabelul de mai jos prezintă principalele riscuri la care este expusă BCE, precum și sursele acestora și cadrele aplicabile de control al riscurilor. Secțiunile următoare oferă mai multe detalii.

Riscurile la care este expusă BCE

Risc	Componentă	Tipul de risc	Sursa riscului	Cadrul de control al riscurilor
Riscuri financiare	Riscul de credit ¹	Riscul de nerambursare a unui credit	<ul style="list-style-type: none"> dețineri de rezerve valutare portofoliu de investiții în euro titluri de valoare deținute în scopuri de politică monetară 	<ul style="list-style-type: none"> criterii de eligibilitate limite de expunere diversificare colateralizare monitorizarea riscurilor financiare
		Riscul de migrare a creditelor	<ul style="list-style-type: none"> dețineri de rezerve valutare portofoliu de investiții în euro 	
	Riscul de piață	Riscul valutar și riscul asociat materiilor prime ²	<ul style="list-style-type: none"> dețineri de rezerve valutare dețineri de aur 	<ul style="list-style-type: none"> diversificare conturi de reevaluare monitorizarea riscurilor financiare
		Riscul de dobândă ³	<ul style="list-style-type: none"> dețineri de rezerve valutare portofoliu de investiții în euro 	<ul style="list-style-type: none"> limitele riscului de piață politici de alocare a activelor conturi de reevaluare monitorizarea riscurilor financiare
	(i) scăderea valorii de piață	<ul style="list-style-type: none"> dețineri de rezerve valutare portofoliu de investiții în euro 		
	(ii) reducerea veniturilor nete din dobânzi	<ul style="list-style-type: none"> bilanțul BCE în ansamblu 	<ul style="list-style-type: none"> politici de alocare a activelor monitorizarea riscurilor financiare 	
	Riscul de lichiditate ⁴		<ul style="list-style-type: none"> dețineri de rezerve valutare 	<ul style="list-style-type: none"> politici de alocare a activelor limite privind lichiditatea monitorizarea riscurilor financiare
	Riscul operațional ⁵		<ul style="list-style-type: none"> forță de muncă, resurse umane, politici de personal gubernanță internă și procese operaționale sisteme evenimente externe 	<ul style="list-style-type: none"> identificarea, evaluarea, contracararea, raportarea și monitorizarea riscurilor operaționale cadru de gestionare a riscului operațional, inclusiv politică de toleranță la risc cadru de gestionare a continuității activității cadru de gestionare a crizelor

1) **Riscul de credit** reprezintă riscul înregistrării unor pierderi financiare ca urmare a unui „eveniment de nerambursare”, care rezultă din neîndeplinirea la timp, de către un debitor (contrapartidă sau emitent), a obligațiilor sale financiare sau din reevaluarea activelor financiare în urma unei deteriorări a calității creditelor și a ratingurilor acordate.

2) **Riscul valutar și riscul asociat materiilor prime** reprezintă riscul înregistrării unor pierderi financiare aferente (a) pozițiilor exprimate în valută, ca urmare a fluctuațiilor cursului valutar și (b) deținerilor de materii prime, ca urmare a fluctuațiilor prețurilor de piață ale acestora.

3) **Riscul de dobândă** reprezintă riscul înregistrării unor pierderi financiare ca urmare a variațiilor nefavorabile ale ratelor dobânzilor, generând (i) o scădere în urma evaluării la prețul pieței a valorii instrumentelor financiare sau (ii) un impact negativ asupra veniturilor nete din dobânzi.

4) **Riscul de lichiditate** reprezintă riscul înregistrării unor pierderi financiare datorate incapacității de a lichida un activ la valoarea pieței într-un interval corespunzător.

5) **Riscul operațional** reprezintă riscul unui impact financiar, operațional sau reputațional negativ generat de persoane, de implementarea inadecvată sau eșuată a gubernanței interne și a proceselor operaționale, de nefuncționarea sistemelor pe care se bazează procesele sau de evenimente externe (de exemplu, catastrofe naturale sau atacuri externe).

3.1 Riscurile financiare

Riscurile financiare rezultă din activitățile principale ale BCE și din expunerile asociate. BCE stabilește alocarea activelor sale și implementează cadre adecvate de gestionare a riscurilor, ținând seama de obiectivele și scopurile diverselor

portofolii și de expunerile financiare, precum și de preferințele privind riscul ale organelor de decizie ale BCE.

Riscurile financiare pot fi cuantificate utilizând o serie de măsuri privind riscurile. BCE aplică tehnici de estimare elaborate intern, care se bazează pe un cadru de simulare comună a riscurilor de piață și de credit. Principalele concepte, tehnici și ipoteze de modelare care stau la baza măsurării riscurilor se întemeiază pe standardele de piață și pe datele de piață disponibile.

Pentru a asigura o înțelegere cuprinzătoare a situațiilor potențiale de risc care pot apărea la intervale diferite și care pot avea grade diferite de severitate și pentru a evita utilizarea unei singure măsuri a riscului, BCE folosește, în principal, două tipuri de măsuri statistice ale riscului, respectiv valoarea la risc (*Value-at-Risk* – VaR) și pierderea așteptată (*Expected Shortfall* – ES),⁸ estimate pentru mai multe niveluri de încredere, pe un orizont de un an. Aceste măsuri ale riscului nu iau în considerare: (i) riscul de lichiditate aferent portofoliilor BCE, îndeosebi al deținerilor sale de rezerve valutare, și (ii) riscul pe termen lung al reducerii veniturilor nete din dobânzi ale BCE. Din acest motiv și pentru a înțelege mai bine și a completa aceste estimări statistice privind riscul, BCE realizează, de asemenea, periodic analize de sensibilitate și analize ale scenariilor de testare la stres, precum și proiecții pe termen mai lung ale expunerilor și veniturilor.

La data de 31 decembrie 2016, riscurile financiare pentru toate portofoliile BCE combinate măsurate cu ajutorul VaR la un nivel de încredere de 95% pe un orizont de un an s-au cifrat la 10,6 miliarde EUR, nivel cu 0,6 miliarde EUR superior riscurilor estimate la 31 decembrie 2015. Această creștere s-a datorat, în principal, valorii mai mari a deținerilor de aur ale BCE, în urma majorării prețului aurului în anul 2016. Riscul suplimentar este atenuat de o creștere la nivelul conturilor de reevaluare respective.

3.1.1 Riscul de credit

Cadrele de control al riscurilor și limitele utilizate de BCE pentru a-și gestiona profilul de risc de credit diferă în funcție de tipul de operațiune, reflectând obiectivele de politică monetară sau de investiții ale diferitelor portofolii și caracteristicile de risc ale activelor-suport.

Riscul de credit asociat deținerilor de rezerve valutare ale BCE este scăzut, întrucât rezervele sunt investite în active de înaltă calitate.

Scopul portofoliului de fonduri proprii în euro este de a furniza BCE venituri care să contribuie la finanțarea cheltuielilor sale de exploatare care nu au legătură cu îndeplinirea atribuțiilor de supraveghere, menținând totodată nivelul capitalului investit. Astfel, considerațiile privind randamentul dețin un rol relativ mai important în

⁸ VaR este definită ca pierderea maximă care, potrivit unui model statistic, nu va fi depășită, cu o probabilitate dată (nivel de încredere). ES este definită ca pierderea medie ponderată cu probabilitatea în scenariile care depășesc pragul VaR cu un nivel de încredere dat.

alocarea activelor și în cadrul de control al riscurilor pentru aceste dețineri decât în cazul portofoliului de rezerve valutare al BCE. Cu toate acestea, riscul de credit aferent acestor dețineri este menținut la niveluri scăzute.

Titlurile achiziționate în scopuri de politică monetară sunt evaluate la cost amortizat supus deprecierei și, prin urmare, nicio migrare a creditelor asociată acestor titluri nu afectează direct situațiile financiare ale BCE. Totuși, aceste titluri sunt încă supuse riscului de nerambursare a unui credit, care este menținut în limitele de toleranță la risc ale BCE prin intermediul cadrului de gestionare a riscurilor aplicat.

3.1.2 Riscul de piață

Principalele tipuri de riscuri de piață la care este expusă BCE în gestionarea deținerilor sale sunt riscul valutar și riscul asociat materiilor prime (prețul aurului). BCE este expusă, de asemenea, riscului de dobândă.

Riscul valutar și riscul asociat materiilor prime

Riscul valutar și riscul asociat materiilor prime predomină în profilul de risc financiar al BCE. Aceasta se datorează volumului deținerilor sale de rezerve valutare (cu precădere în dolari SUA) și de aur, precum și gradului ridicat de volatilitate a cursurilor de schimb și a prețurilor aurului.

Având în vedere rolul deținut de aur și de rezervele valutare în politica monetară, BCE nu intenționează să elimine riscul valutar și pe cel asociat materiilor prime. Aceste riscuri sunt, în esență, atenuate de diversificarea deținerilor de diferite valute și de aur.

În conformitate cu normele Eurosistemului, conturile de reevaluare a rezervelor în aur și în dolari SUA, care însumau, la data de 31 decembrie 2016, 13,9 miliarde EUR (față de 11,9 miliarde EUR în anul 2015) și, respectiv, 12,0 miliarde EUR (comparativ cu 10,6 miliarde EUR în anul anterior), pot fi utilizate pentru a contracara efectele evoluțiilor nefavorabile ulterioare ale prețurilor aurului și ale cursului de schimb al dolarului SUA, reducând astfel sau chiar prevenind un posibil impact asupra contului de profit și pierdere al BCE.

Riscul de dobândă

Rezervele valutare și portofoliile de fonduri proprii în euro ale BCE sunt investite, în principal, în titluri cu venit fix. Aceste titluri sunt reevaluate la prețul pieței și, prin urmare, sunt expuse riscului de piață generat de evoluțiile ratelor dobânzilor. Riscul de dobândă generat de evaluarea la prețul pieței este gestionat prin intermediul unor politici de alocare a activelor și prin stabilirea unor limite pentru riscul de piață.

Riscul de dobândă aferent deținerilor de rezerve valutare ale BCE este scăzut, întrucât aceste rezerve sunt cu precădere investite în active cu o scadență relativ

scurtă, pentru a menține, în orice moment, valoarea de piață a rezervelor valutare, care sunt deținute în scopul unor posibile intervenții. Dat fiind că acest aspect nu prezintă o importanță majoră pentru portofoliul de fonduri proprii în euro, activele din acest portofoliu au, în general, o scadență mai lungă, ceea ce conduce la un nivel mai ridicat, dar încă limitat, al riscului de dobândă.

BCE este, de asemenea, expusă riscului unei necorelări între rata dobânzii obținută pentru active și rata dobânzii plătită pentru pasive, cu un impact asupra veniturilor sale nete din dobânzi. Acest risc nu este asociat în mod direct niciunui portofoliu, ci, mai degrabă, structurii bilanțului BCE în ansamblu, îndeosebi existenței unor neconcordanțe la nivel de scadență și randament între active și pasive. Politicile de alocare a activelor, inclusiv politicile și procedurile care asigură efectuarea achizițiilor la prețuri corespunzătoare, sunt utilizate pentru gestionarea acestui tip de risc, sub rezerva considerațiilor de politică monetară. Riscul este diminuat în continuare de existența unor pasive neremunerate în bilanțul BCE.

BCE monitorizează acest risc prin efectuarea unei analize anticipative a rentabilității sale. Această analiză arată că, potrivit estimărilor, BCE va continua să obțină venituri nete din dobânzi în anii următori, în pofida majorării ponderii activelor de politică monetară cu randamente scăzute și scadențe lungi în bilanțul său, ca urmare a programelor actuale de achiziționare de active în scopuri de politică monetară.

3.1.3 Riscul de lichiditate

Având în vedere funcția de monedă principală de rezervă a euro, rolul de bancă centrală al BCE și structura activelor și pasivelor acesteia, principala expunere a BCE la riscul de lichiditate se referă la rezervele valutare, întrucât intervențiile valutare pot necesita lichidarea unor volume ample de astfel de dețineri în intervale scurte de timp. În vederea gestionării acestui risc, politicile și limitele de alocare a activelor asigură că o pondere suficient de mare a deținerilor BCE este investită în active care pot fi lichidate rapid, cu un impact neglijabil asupra prețurilor.

În anul 2016, riscul de lichiditate asociat portofoliilor BCE a continuat să fie scăzut.

3.2 Riscul operațional

Principalele obiective ale cadrului de gestionare a riscurilor operaționale ale BCE sunt: (a) de a contribui la asigurarea faptului că BCE își îndeplinește misiunea și obiectivele și (b) de a proteja reputația acesteia și alte active împotriva pierderilor, utilizării necorespunzătoare și deteriorării.

În limitele cadrului de gestionare a riscurilor operaționale, fiecare compartiment este responsabil de identificarea, evaluarea, contracararea, raportarea și monitorizarea riscurilor și controalelor operaționale. Compartimentele cu rol transversal asigură controale specifice la nivelul întregii bănci. În acest context, politica de toleranță la risc a BCE furnizează orientări cu privire la strategiile de contracarare a riscurilor și la procedurile de acceptare a riscurilor. Aceasta este legată la o matrice a riscurilor

bazată pe scalele de gradare a probabilității și impactului elaborate de BCE (care utilizează criterii cantitative și calitative).

Secția gestionarea riscurilor operaționale și a continuității activității, sub îndrumarea managerului principal pentru coordonarea serviciilor (*Chief Services Officer*), este responsabilă de întreținerea cadrului de gestionare a riscurilor operaționale și a celui de gestionare a continuității activității, precum și de furnizarea de asistență metodologică cu privire la aceste activități entităților care răspund de gestionarea și controlul riscurilor. De asemenea, acest compartiment prezintă rapoarte anuale și rapoarte ad-hoc cu privire la riscurile operaționale Comitetului pentru riscuri operaționale și Comitetului executiv și sprijină organele de decizie în rolul lor de monitorizare a gestionării riscurilor și controalelor operaționale ale BCE. Compartimentul coordonează programul de gestionare a continuității activității, precum și testele periodice și revizuirile aranjamentelor referitoare la continuitatea activității în cazul operațiunilor BCE pentru care factorul timp este esențial. Totodată, acesta sprijină echipa de gestionare a crizelor, inclusiv structurile de asistență ale acestora, precum și compartimentele, în situații (excepționale) care au potențialul de a se dezvolta într-o criză operațională.

4 Resurse financiare

Resursele financiare ale BCE sunt (i) investite în active care generează venituri și/sau (ii) utilizate pentru a compensa în mod direct pierderile materializate din riscuri financiare. Aceste resurse financiare constau în capital, provizionul general de risc, conturile de reevaluare și veniturile nete aferente exercițiului financiar respectiv.

Capital

Capitalul vărsat al BCE s-a ridicat la 7 740 de milioane EUR la data de 31 decembrie 2016. Informații detaliate privind capitalul BCE sunt prezentate la nota 15.1 „Capital” din notele explicative privind bilanțul contabil.

Provizionul pentru riscul valutar, riscul de dobândă, riscul de credit și cel asociat fluctuațiilor prețului aurului

Având în vedere expunerea ridicată la riscurile financiare prezentate în Secțiunea 3.1, BCE constituie în continuare un provizion pentru riscul valutar (valută), riscul de dobândă, riscul de credit și cel asociat fluctuațiilor prețului aurului (materie primă). Volumul acestuia și necesitatea continuă de a menține provizionul fac obiectul unei revizuirii anuale, luând în considerare o serie de factori, printre care nivelul deținerilor de active purtătoare de risc, proiecțiile rezultatului financiar aferent exercițiului următor și o evaluare a riscurilor. Aceasta din urmă este prezentată în Secțiunea 3.1 și se aplică la intervale regulate. Provizionul de risc și orice alte sume

deținute în fondul general de rezervă al BCE nu pot depăși valoarea capitalului vărsat de BCN din zona euro.

La data de 31 decembrie 2016, provizionul pentru riscul valutar, riscul de dobândă, riscul de credit și cel asociat fluctuațiilor prețului aurului s-a cifrat la 7 620 de milioane EUR, sumă echivalentă cu valoarea capitalului BCE vărsat de BCN din zona euro la aceeași dată.

Conturi de reevaluare

Câștigurile nerealizate aferente aurului, valutei și titlurilor de valoare care fac obiectul unei reevaluări la prețul pieței nu sunt evidențiate ca venituri în contul de venit și pierdere, ci sunt înregistrate direct în conturile de reevaluare prezentate pe partea de pasiv a bilanțului BCE. Aceste solduri pot fi utilizate pentru a contracara efectele oricărei evoluții ulterioare nefavorabile a prețurilor respective și/sau a cursurilor de schimb și, prin urmare, consolidează reziliența BCE la riscuri.

Valoarea totală a conturilor de reevaluare pentru aur, valută și titluri de valoare la sfârșitul lunii decembrie 2016 a fost de 28,8 miliarde EUR⁹, față de 25,0 miliarde EUR în anul 2015. Pentru mai multe informații, a se vedea notele asupra politicilor contabile și nota 14 „Conturi de reevaluare” din notele explicative privind bilanțul contabil.

Venituri nete

Veniturile nete generate de activele și pasivele BCE într-un exercițiu financiar dat ar putea fi utilizate pentru a absorbi pierderile potențiale suportate în cadrul respectivului exercițiu în eventualitatea materializării unor riscuri financiare. Astfel, veniturile nete contribuie la protejarea capitalului net al BCE.

Evoluția resurselor financiare ale BCE

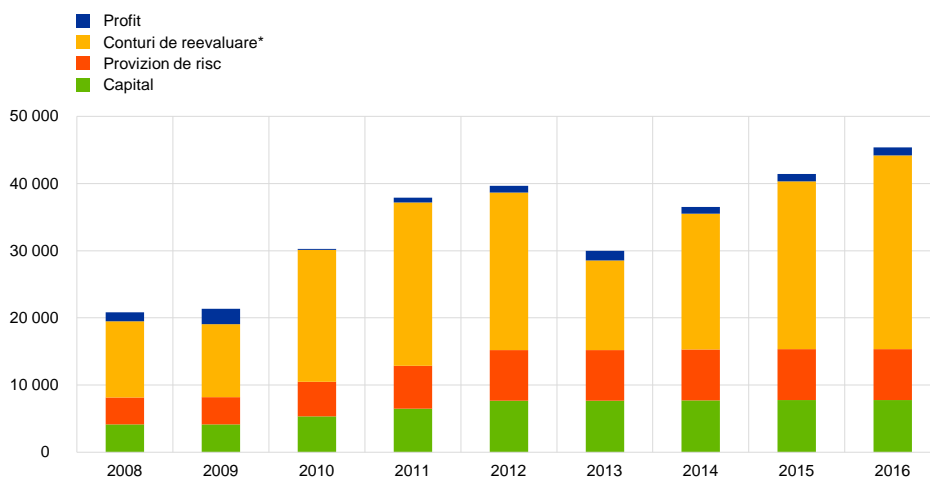
Graficul 1 prezintă evoluția resurselor financiare ale BCE menționate anterior, precum și pe cea a principalelor cursuri de schimb și a prețurilor aurului în perioada 2008-2016. În intervalul respectiv, (a) capitalul vărsat al BCE aproape s-a dublat, ca urmare a deciziei adoptate de Consiliul guvernatorilor în anul 2010 de a majora capitalul subscris; (b) provizionul de risc s-a majorat până la concurența unei sume egale cu capitalul vărsat al BCN din zona euro; (c) conturile de reevaluare au prezentat un grad semnificativ de volatilitate, care s-a datorat cu precădere evoluțiilor cursurilor de schimb și ale prețului aurului și (d) profitul net a variat între 0,2 miliarde EUR și 2,3 miliarde EUR și a fost influențat de o serie de factori, precum transferurile în contul provizionului de risc al BCE, evoluția ratelor dobânzilor și achizițiile de titluri în scopuri de politică monetară.

⁹ În plus, poziția „Conturi de reevaluare” din bilanț include, de asemenea, reevaluări ale beneficiilor postangajare.

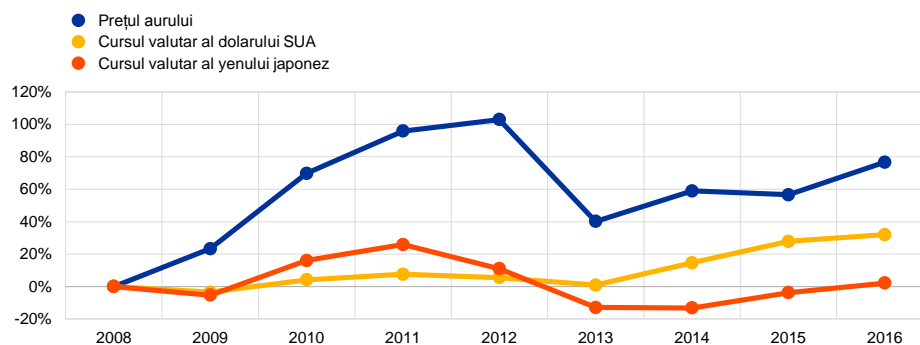
Graficul 1

Resursele financiare ale BCE, principalele cursuri de schimb și prețurile aurului¹⁰ în perioada 2008-2016

(milioane EUR)



(variații procentuale față de 2008)



Sursa: BCE.

* Include câștigurile totale din reevaluare aferente aurului, valutelor și titlurilor de valoare.

5 Impactul activităților principale asupra situațiilor financiare

Tabelul oferă o prezentare generală a operațiunilor și funcțiilor principale ale BCE în îndeplinirea mandatului care i-a fost încredințat, precum și a impactului acestora asupra situațiilor financiare ale BCE. Întreaga amploare a operațiunilor de politică monetară ale Eurosistemului este redată de situațiile financiare ale BCE, alături de cele ale BCN din zona euro, reflectând principiul implementării descentralizate a politicii monetare în Eurosistem.

¹⁰ Evoluțiile principalelor cursuri de schimb și ale prețului aurului sunt prezentate ca variații procentuale față de cursurile de schimb și prețul aurului de la sfârșitul anului 2008.

Operațiune/Funcție	Impactul asupra situațiilor financiare ale BCE
Operațiuni de politică monetară	Operațiunile de politică monetară efectuate cu ajutorul unui set de instrumente standard (operațiuni de piață, facilități permanente și cerințe privind rezervele minime obligatorii pentru instituțiile de credit) sunt implementate în mod descentralizat de BCN din Eurosistem. În consecință, aceste operațiuni nu sunt reflectate în bilanțul BCE.
Titluri deținute în scopuri de politică monetară (în cadrul CBPP, SMP, ABSPP și PSCP) ¹¹	Titlurile achiziționate în scopuri de politică monetară sunt înregistrate la poziția „Titluri deținute în scopuri de politică monetară” din bilanț. Deținerile din aceste portofolii sunt evidențiate la cost amortizat, un test de depreciere fiind efectuat cel puțin o dată pe an. Dobânzile din cupoane, precum și discounturile și primele amortizate sunt incluse în contul de profit și pierdere. ¹²
Activități de investiții (gestionarea rezervelor valutare și a fondurilor proprii)	Rezervele valutare ale BCE sunt prezentate în bilanț ¹³ sau sunt reflectate în conturile extrabilanțiere până la data decontării. Portofoliul de fonduri proprii al BCE este prezentat în bilanț, cu precădere la poziția „Alte active financiare”. Veniturile nete din dobânzi, inclusiv dobânzile din cupoane, precum și discounturile și primele amortizate, sunt incluse în contul de profit și pierdere. ¹⁴ Pierderile nerealizate din prețuri și cursuri de schimb care depășesc pierderile nerealizate înregistrate anterior la aceleași poziții, precum și câștigurile și pierderile realizate generate de vânzarea de titluri de valoare sunt, de asemenea, incluse în contul de profit și pierdere. ¹⁵ Câștigurile nerealizate sunt evidențiate în bilanț la poziția „Conturi de reevaluare”.
Operațiuni de furnizare de lichiditate în valută	BCE acționează ca intermediar între băncile centrale din afara zonei euro și BCN din Eurosistem prin intermediul unor operațiuni de swap destinate oferirii de finanțare în valută pe termen scurt contrapartidelor din Eurosistem. Aceste operațiuni sunt înregistrate la pozițiile „Angajamente în euro față de nerezidenți ai zonei euro” și „Alte creanțe/angajamente intra-Eurosistem” din bilanț și nu au niciun impact asupra contului de profit și pierdere al BCE.
Sisteme de plăți (TARGET2)	Soldurile intra-Eurosistem ale BCN din zona euro față de BCE, constituite cu ocazia participării acestora la TARGET2, figurează în bilanțul BCE ca poziție netă unică din activ sau din pasiv. Remunerarea soldurilor respective este inclusă în contul de profit și pierdere la pozițiile „Alte venituri din dobânzi” și „Alte cheltuieli cu dobânzile”.
Bancnote în circulație	Cota alocată BCE reprezintă 8% din valoarea totală a bancnotelor euro aflate în circulație. Această cotă este acoperită prin creanțele asupra BCN, care sunt purtătoare de dobânzi la rata dobânzii la operațiunile principale de refinanțare. Această dobândă este inclusă la poziția „Venituri din dobânzi aferente alocării bancnotelor euro în cadrul Eurosistemului” din contul de profit și pierdere. Cheltuielile ocazionate de transportul transfrontalier de bancnote euro între imprimări și BCN, din perspectiva livrărilor de bancnote noi, dar și între BCN, pentru acoperirea deficitelor de bancnote din stocuri excedentare sunt suportate în mod centralizat de BCE. Aceste cheltuieli sunt prezentate în contul de profit și pierdere la „Cheltuieli cu emiterea bancnotelor”.
Supraveghere bancară	Costurile anuale ale BCE aferente atribuțiilor de supraveghere vor fi recuperate din taxe anuale de supraveghere percepute entităților supravegheate. Taxele de supraveghere sunt evidențiate în contul de profit și pierdere la „Venituri nete din taxe și comisioane”.

¹¹ BCE nu achiziționează titluri în cadrul programului de achiziționare de titluri emise de sectorul corporativ.

¹² Raportate pe bază netă fie la „Alte venituri din dobânzi”, fie la „Alte cheltuieli cu dobânzile”, în funcție de valoarea netă (pozitivă sau negativă).

¹³ Înregistrate în principal la pozițiile „Aur și creanțe în aur”, „Creanțe în valută asupra nerezidenților zonei euro”, „Creanțe în valută asupra rezidenților zonei euro” și „Angajamente în valută față de nerezidenți ai zonei euro”.

¹⁴ Veniturile aferente rezervelor valutare ale BCE sunt evidențiate la poziția „Venituri din dobânzi aferente activelor externe de rezervă”, în timp ce veniturile din dobânzi și cheltuielile aferente fondurilor proprii sunt reflectate la „Alte venituri din dobânzi” și „Alte cheltuieli cu dobânzile”.

¹⁵ Înregistrate la pozițiile „Deprecierea pozițiilor și activelor financiare” și „Câștiguri/pierderi realizate din operațiuni financiare”.

6 Rezultatul financiar pentru anul 2016

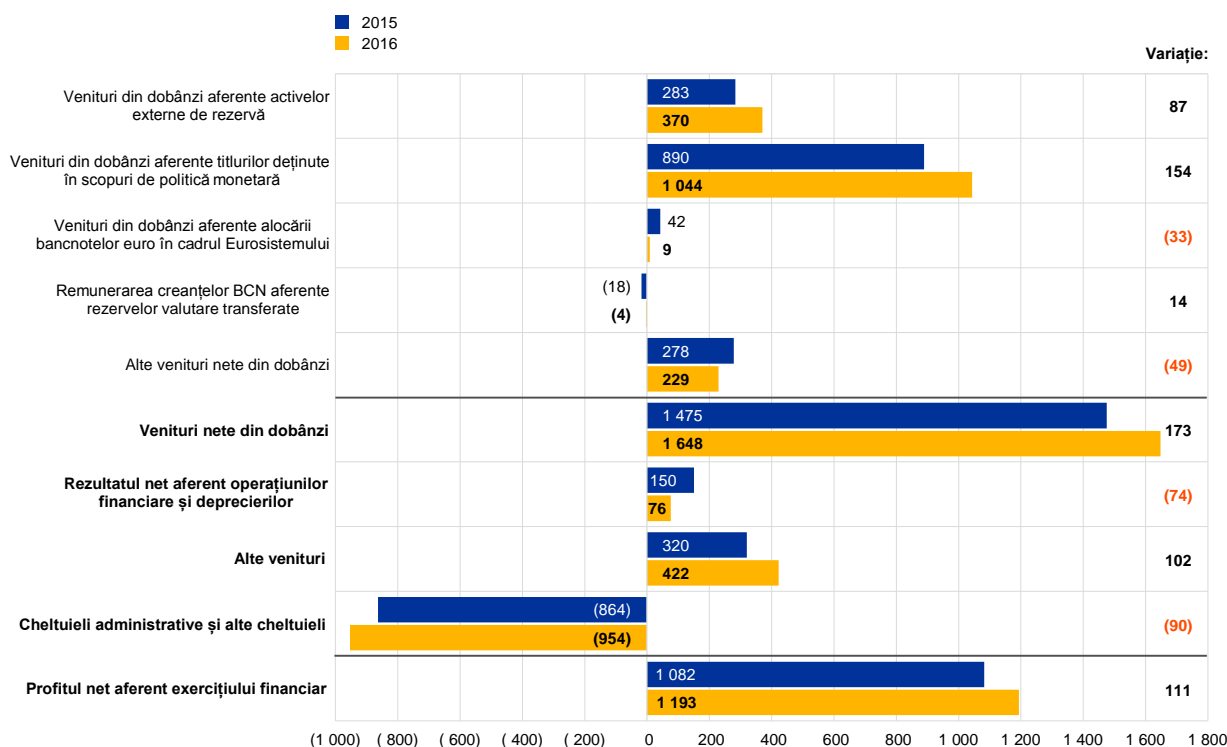
În anul 2016, profitul net al BCE s-a situat la 1 193 de milioane EUR (față de 1 082 de milioane EUR în 2015).

Graficul 2 prezintă componentele contului de profit și pierdere al BCE în anul 2016 și o comparație cu anul 2015.

Graficul 2

Structura contului de profit și pierdere al BCE în anii 2016 și 2015

(milioane EUR)



Sursa: BCE.

Evoluții principale

- Veniturile din dobânzi aferente activelor externe de rezervă au înregistrat o creștere de 87 de milioane EUR, în principal ca urmare a majorării veniturilor din dobânzi aferente titlurilor în dolari SUA.
- Veniturile din dobânzi aferente titlurilor achiziționate în scopuri de politică monetară au crescut de la 890 de milioane EUR în anul 2015 la 1 044 de milioane EUR în 2016. Reducerea veniturilor datorată ajungerii la scadență a unor titluri achiziționate în cadrul programului destinat piețelor titlurilor de valoare, precum și al primului și al celui de-al doilea program de

achiziționare de obligațiuni garantate a fost complet anulată de veniturile aferente programului de achiziționare de active.¹⁶

- Veniturile din dobânzi aferente cotei BCE din totalul bancnotelor euro în circulație și cheltuielile cu dobânzile de plătit BCN în legătură cu rezervele valutare transferate au scăzut cu 33 de milioane EUR și, respectiv, 14 milioane EUR, ca urmare a reducerii ratei medii la operațiunile principale de refinanțare în anul 2016.
- Alte venituri nete din dobânzi s-au diminuat, în principal datorită veniturilor mai scăzute din dobânzi aferente portofoliului de fonduri proprii generate de contextul caracterizat de randamente reduse din zona euro.
- Rezultatul net al operațiunilor financiare și al deprecierilor activelor financiare s-a redus cu 74 de milioane EUR, în principal ca urmare a majorării deprecierilor la sfârșitul anului generate de scăderea generală a prețurilor pieței aferente titlurilor deținute în portofoliul în dolari SUA.
- Cheltuielile administrative totale ale BCE, inclusiv cele cu amortizarea, s-au situat la 954 de milioane EUR, comparativ cu 864 de milioane EUR în anul 2015. Creșterea s-a datorat costurilor mai ridicate suportate în legătură cu Mecanismul unic de supraveghere (MUS). Costurile integrale aferente MUS sunt recuperate prin intermediul taxelor percepute entităților supravegheate. În consecință, alte venituri au ajuns la 422 de milioane EUR (față de 320 de milioane EUR în 2015).

7 Evoluții pe termen lung ale situațiilor financiare ale BCE

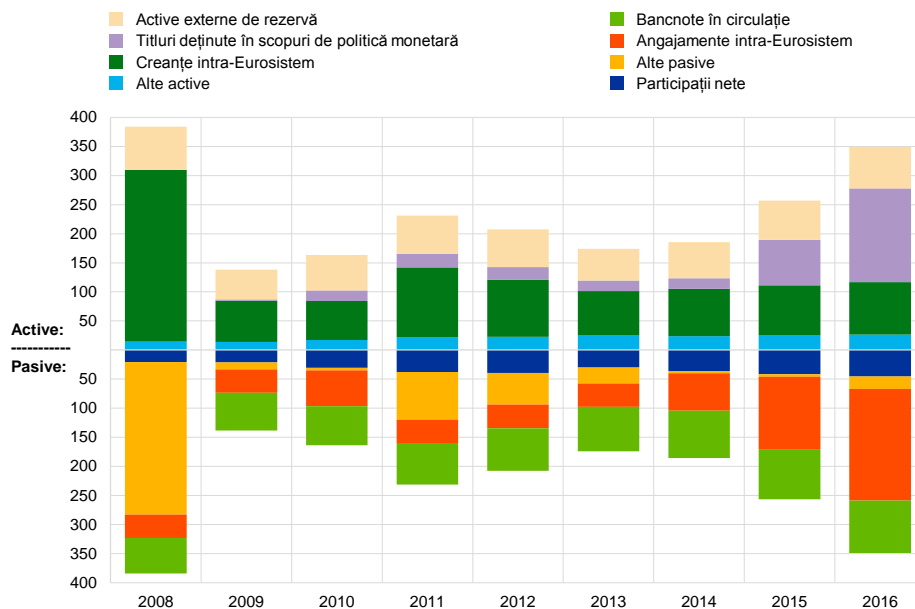
Graficele 3 și 4 prezintă evoluția bilanțului și a contului de profit și pierdere al BCE, precum și a componentelor acestora, în perioada 2008-2016.

¹⁶ Programul de achiziționare de active include CBPP3, ABSPP, PSPP și programul de achiziționare de titluri emise de sectorul corporativ (*corporate sector purchase programme* – CSPP). BCE nu achiziționează titluri în cadrul CSPP. Mai multe detalii despre APP pot fi găsite pe [website-ul BCE](#).

Graficul 3

Evoluția bilanțului BCE în perioada 2008-2016¹⁷

(miliarde EUR)

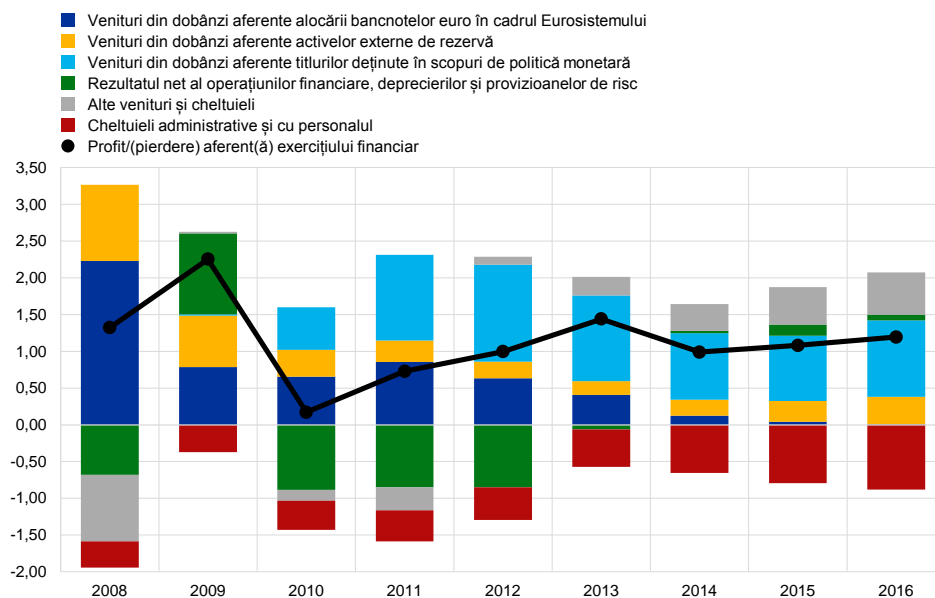


Sursa: BCE.

Graficul 4

Evoluția contului de profit și pierdere al BCE în perioada 2008-2016

(miliarde EUR)



Sursa: BCE.

Restrângerea bilanțului BCE în perioada 2008-2014 s-a datorat, în principal, ameliorării condițiilor de finanțare în dolari SUA pentru contrapartidele din

¹⁷ Graficul prezintă valori la sfârșitul anului.

Eurosistem și reducerii treptate implicite a operațiunilor de furnizare de lichiditate în dolari SUA oferite de Eurosistem. Aceasta a condus la diminuarea creanțelor intra-Eurosistem ale BCE și a altor angajamente ale acestei instituții. În trimestrul IV 2014, bilanțul BCE a început să cunoască o expansiune, generată de achiziționarea de obligațiuni garantate și titluri garantate cu active în cadrul celui de-al treilea program de achiziționare de obligațiuni garantate și al programului de achiziționare de titluri garantate cu active. Expansiunea bilanțului a continuat în anii 2015 și 2016, ca urmare a achiziționării de titluri emise de administrații centrale, regionale și locale și de agenții recunoscute din zona euro în legătură cu programul de achiziționare de titluri emise de sectorul public. Titlurile achiziționate în cadrul tuturor acestor programe au fost decontate prin intermediul conturilor TARGET2 și, prin urmare, au determinat creșterea corespunzătoare a pasivelor intra-Eurosistem.

Profitul net al BCE pe parcursul aceleiași perioade a fost influențat de factorii menționați în continuare.

- Rata dobânzii la operațiunile principale de refinanțare a scăzut, reducând semnificativ veniturile din senioraj ale BCE. Rata medie pentru anul 2016 s-a situat la 0,01%, față de 4% în 2008, și, în consecință, veniturile din dobânzi aferente bancnotelor în circulație s-au diminuat de la 2,2 miliarde EUR în anul 2008 la 0,01 miliarde EUR în 2016.
- Provizionul general pentru riscul valutar, riscul de dobândă, riscul de credit și cel asociat fluctuațiilor prețului aurului a crescut, în special în perioada 2010-2012. În această perioadă, suma cumulată de 3,5 miliarde EUR a fost transferată în contul provizionului de risc, reducând cu o valoare echivalentă profitul înregistrat.
- Veniturile din dobânzi aferente activelor externe de rezervă s-au restrâns treptat, de la 1,0 miliarde EUR în anul 2008 la 0,2 miliarde EUR în anul 2013, în principal ca urmare a reducerii randamentelor în dolari SUA și a scăderii rezultate a veniturilor din dobânzi aferente portofoliului în dolari SUA. Totuși, această tendință s-a inversat în ultimii trei ani, aceste venituri ridicându-se, în 2016, la 0,4 miliarde EUR.
- Deținerile de titluri achiziționate în cadrul programelor de achiziționare de active în scopuri de politică monetară au generat, în medie, 57% din totalul veniturilor nete din dobânzi înregistrate de BCE începând cu anul 2010.
- Înființarea MUS în 2014 a contribuit la o creștere semnificativă a cheltuielilor cu personalul și a celor administrative. Cu toate acestea, costurile aferente MUS sunt recuperate anual prin intermediul taxelor percepute entităților supravegheate.

Situațiile financiare ale BCE

Bilanțul contabil la 31 decembrie 2016

ACTIVE	Nota	2016 EUR	2015 EUR
Aur și creanțe în aur	1	17 820 761 460	15 794 976 324
Creanțe în valută asupra nerezidenților zonei euro	2		
Creanțe asupra FMI	2.1	716 225 836	714 825 534
Conturi bancare, titluri, împrumuturi externe și alte active externe	2.2	50 420 927 403	49 030 207 257
		51 137 153 239	49 745 032 791
Creanțe în valută asupra rezidenților zonei euro	2.2	2 472 936 063	1 862 714 832
Alte creanțe în euro asupra instituțiilor de credit din zona euro	3	98 603 066	52 711 983
Titluri în euro emise de rezidenți ai zonei euro	4		
Titluri deținute în scopuri de politică monetară	4.1	160 815 274 667	77 808 651 858
Creanțe intra-Eurosistem	5		
Creanțe aferente alocării bancnotelor euro în cadrul Eurosistemului	5.1	90 097 085 330	86 674 472 505
Alte active	6		
Imobilizări corporale și necorporale	6.1	1 239 325 587	1 263 646 830
Alte active financiare	6.2	20 618 929 223	20 423 917 583
Diferențe din reevaluarea instrumentelor extrabilanțiere	6.3	839 030 321	518 960 866
Cheltuieli înregistrate în avans	6.4	2 045 522 937	1 320 068 350
Diverse	6.5	1 799 777 235	1 180 224 603
		26 542 585 303	24 706 818 232
Total active		348 984 399 128	256 645 378 525

PASIVE	Nota	2016 EUR	2015 EUR
Bancnote în circulație	7	90 097 085 330	86 674 472 505
Alte angajamente în euro față de instituții de credit din zona euro	8	1 851 610 500	0
Angajamente în euro față de alți rezidenți ai zonei euro	9		
Alte angajamente	9.1	1 060 000 000	1 026 000 000
Angajamente în euro față de nerezidenți ai zonei euro	10	16 730 644 177	2 330 804 192
Angajamente intra-Eurosistem	11		
Angajamente cu titlu de transfer rezerve valutare	11.1	40 792 608 418	40 792 608 418
Alte angajamente intra-Eurosistem (net)	11.2	151 201 250 612	83 083 520 309
		191 993 859 030	123 876 128 727
Alte pasive	12		
Diferențe din reevaluarea instrumentelor extrabilanțiere	12.1	660 781 618	392 788 148
Venituri înregistrate în avans	12.2	69 045 958	95 543 989
Diverse	12.3	1 255 559 836	891 555 907
		1 985 387 412	1 379 888 044
Provizioane	13	7 706 359 686	7 703 394 185
Conturi de reevaluare	14	28 626 267 808	24 832 823 174
Capital și rezerve	15		
Capital	15.1	7 740 076 935	7 740 076 935
Profit aferent exercițiului financiar		1 193 108 250	1 081 790 763
Total pasive		348 984 399 128	256 645 378 525

Contul de profit și pierdere pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2016

	Nota	2016 EUR	2015 EUR
Venituri din dobânzi aferente activelor externe de rezervă	22.1	370 441 770	283 205 941
Venituri din dobânzi aferente alocării bancnotelor euro în cadrul Eurosistemului	22.2	8 920 896	41 991 105
Alte venituri din dobânzi	22.4	1 604 648 023	1 732 919 191
<i>Venituri din dobânzi</i>		<i>1 984 010 689</i>	<i>2 058 116 237</i>
Remunerarea creanțelor BCN aferente rezervelor valutare transferate	22.3	(3 611 845)	(17 576 514)
Alte cheltuieli cu dobânzile	22.4	(332 020 205)	(565 387 082)
<i>Cheltuieli cu dobânzile</i>		<i>(335 632 050)</i>	<i>(582 963 596)</i>
Venituri nete din dobânzi	22	1 648 378 639	1 475 152 641
Câștiguri/pierderi realizate din operațiuni financiare	23	224 541 742	214 433 730
Deprecierea pozițiilor și activelor financiare	24	(148 172 010)	(64 053 217)
Venituri/cheltuieli din provizioane pentru riscul valutar, riscul de dobândă, riscul de credit și cel asociat fluctuațiilor prețului aurului		0	0
Rezultat net al operațiunilor financiare, deprecierilor și provizioanelor de risc		76 369 732	150 380 513
Venituri/cheltuieli nete cu taxe și comisioane	25	371 322 769	268 332 261
Venituri din participații și interese de participare	26	869 976	908 109
Alte venituri	27	50 000 263	51 023 378
Total venituri nete		2 146 941 379	1 945 796 902
Cheltuieli cu personalul	28	(466 540 231)	(440 844 142)
Cheltuieli administrative	29	(414 207 622)	(351 014 617)
Cheltuieli cu amortizarea imobilizărilor corporale și necorporale		(64 769 605)	(64 017 361)
Cheltuieli cu emiterea bancnotelor	30	(8 315 671)	(8 130 019)
Profit aferent exercițiului financiar		1 193 108 250	1 081 790 763

Frankfurt pe Main, 7 februarie 2017

Banca Centrală Europeană

Mario Draghi
Președinte

Politici contabile¹⁸

Întocmirea și prezentarea situațiilor financiare

Situațiile financiare ale BCE au fost întocmite în conformitate cu următoarele politici contabile,¹⁹ despre care Consiliul guvernatorilor BCE consideră că prezintă o imagine fidelă a situațiilor financiare, reflectând totodată natura activităților specifice băncilor centrale.

Principii contabile

S-au aplicat următoarele principii contabile: realitatea economică și transparența, prudența, recunoașterea evenimentelor ulterioare datei de închidere a bilanțului, pragul de semnificație, principiul continuității activității, principiul contabilității de angajamente, permanența metodelor și comparabilitatea.

Recunoașterea activelor și pasivelor

Activele și pasivele sunt recunoscute în bilanț numai dacă există posibilitatea ca un beneficiu economic viitor asociat cu activul/pasivul respectiv să intre/să iasă în/din patrimoniul BCE, dacă toate riscurile și avantajele asociate cu activul/pasivul respectiv au fost transferate efectiv la BCE și dacă valoarea activului/pasivului poate fi măsurată în mod credibil.

Baza contabilă

Conturile au fost întocmite pe baza costurilor istorice, modificate astfel încât să includă evaluarea la prețul pieței a titlurilor tranzacționabile (altele decât titlurile deținute în scopuri de politică monetară), a aurului și a tuturor celorlalte elemente bilanțiere și extrabilanțiere exprimate în valută.

Operațiunile cu active și pasive financiare sunt reflectate în conturi în funcție de data decontării acestora.

Cu excepția tranzacțiilor *spot* cu titluri de valoare, operațiunile cu instrumente financiare în valută sunt evidențiate în conturile extrabilanțiere la data tranzacționării. La data decontării, posturile extrabilanțiere sunt inversate, iar operațiunile sunt

¹⁸ Politicile contabile detaliate ale BCE sunt prezentate în Decizia (UE) 2016/2247 a BCE din 3 noiembrie 2016 privind conturile anuale ale Băncii Centrale Europene (BCE/2016/35), JO L 347, 20.12.2016, p. 1.

¹⁹ Aceste politici, care sunt revizuite și actualizate periodic, după cum se consideră necesar, sunt conforme cu dispozițiile articolului 26.4 din Statutul SEBC, care prevăd armonizarea normelor contabile și de raportare financiară a operațiunilor Eurosistemului.

înregistrate în bilanț. Cumpărările și vânzările de valută modifică poziția valutară netă la data tranzacționării, iar rezultatele din vânzări sunt, de asemenea, calculate la aceeași dată. Dobânzile, primele și discounturile acumulate aferente instrumentelor financiare exprimate în valută sunt calculate și evidențiate în contabilitate zilnic, iar poziția valutară este modificată zilnic și de aceste acumulări.

Active și pasive în aur și valută

Activele și pasivele în valută sunt convertite în euro la cursul de schimb valabil la data bilanțului contabil. Veniturile și cheltuielile sunt convertite la cursul de schimb valabil la data înregistrării în bilanț. Elementele de activ și pasiv în valută, inclusiv instrumentele bilanțiere și extrabilanțiere, sunt reevaluate în funcție de moneda în care sunt exprimate.

Reevaluarea la prețul pieței a activelor și pasivelor în valută este realizată independent de reevaluarea cursului de schimb.

Aurul este evaluat la prețul pieței valabil la data bilanțului. Nu se face nicio distincție între diferențele din reevaluare aferente prețului și cursului de schimb, dar aurul este evaluat exclusiv pe baza prețului în euro al unciei de aur fin, calculat – pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2016 – pe baza cursului de schimb EUR/USD valabil la data de 30 decembrie 2016.

Drepturile speciale de tragere (DST) sunt definite ca un coș de valute. Pentru reevaluarea deținerilor BCE de DST, valoarea acestora a fost calculată ca sumă ponderată a cursurilor de schimb ale celor cinci valute principale (dolarul SUA, euro, yenul japonez, lira sterlină și renminbi chinezesc) convertite în euro la data de 30 decembrie 2016.

Titluri de valoare

Titluri deținute în scopuri de politică monetară

Titlurile deținute în prezent în scopuri de politică monetară sunt evidențiate la cost amortizat supus deprecierei.

Alte titluri

Titlurile tranzacționabile (altele decât titlurile deținute în scopuri de politică monetară) și activele asimilate sunt evaluate, individual, fie la prețurile medii ale pieței, fie pe baza curbei randamentelor de la data bilanțului contabil. Opțiunile incluse în titluri nu sunt separate în scopul evaluării. Pentru exercițiul financiar încheiat la data de 31 decembrie 2016, au fost utilizate prețurile medii ale pieței din 30 decembrie 2016. Participațiile nelichide și alte participații deținute ca investiții permanente sunt evaluate la cost supus deprecierei.

Recunoașterea veniturilor

Veniturile și cheltuielile sunt recunoscute conform principiului contabilității de angajamente.²⁰ Câștigurile/pierderile realizate din vânzarea de valută, aur și titluri sunt evidențiate în contul de profit și pierdere. Aceste câștiguri/pierderi realizate sunt calculate în funcție de costul mediu al activului respectiv.

Câștigurile nerealizate nu sunt înregistrate ca venituri, ci sunt transferate direct într-un cont de reevaluare.

Pierderile nerealizate sunt evidențiate în contul de profit și pierdere în cazul în care, la încheierea exercițiului financiar, sunt superioare câștigurilor din reevaluare înregistrate anterior în contul de reevaluare aferent. Nu se realizează compensare între diferențele din reevaluare pentru diverse titluri, valute sau aur. În cazul unei pierderi nerealizate aferente unui element bilanțier evidențiat în contul de profit și pierdere, costul mediu al elementului respectiv este redus la cursul de schimb sau la prețul pieței de la sfârșitul exercițiului financiar. Pierderile nerealizate din operațiuni de swap pe rata dobânzii care sunt evidențiate în contul de profit și pierdere la sfârșitul exercițiului financiar sunt amortizate în exercițiile financiare ulterioare.

Pierderile din depreciere sunt evidențiate în contul de profit și pierdere și nu sunt stornate în anii următori, cu excepția cazului în care deprecierea se diminuează ca urmare a unui eveniment observabil, care s-a produs ulterior primei înregistrări a deprecierii.

Primele sau discounturile rezultate din achiziția de titluri sunt amortizate pe durata de viață contractuală rămasă a titlurilor.

Operațiuni reversibile

Acestea sunt operațiuni prin care BCE cumpără sau vinde active în cadrul unui contract de report sau efectuează operațiuni de creditare pe bază de garanție.

În cadrul unui contract de report, titlurile sunt vândute contra numerar, cu un acord simultan de răscumpărare de la contrapartidă, la un preț și la o dată ulterioară stabilite de comun acord. Contractele de report se înregistrează ca depozite garantate în pasivul bilanțului. Titlurile vândute în cadrul acestor contracte rămân înscrise în bilanțul BCE.

În cadrul unei operațiuni repo reversibile, titlurile sunt cumpărate contra numerar, cu un acord simultan de revânzare către contrapartidă, la un preț și la o dată ulterioară stabilite de comun acord. Aceste operațiuni se înregistrează ca împrumuturi colateralizate în activul bilanțului, însă nu sunt incluse în portofoliul de titluri al BCE.

²⁰ Pentru cheltuielile administrative angajate și pentru provizioane se aplică un prag minim de 100 000 EUR.

Operațiunile reversibile, inclusiv operațiunile de împrumut de titluri, derulate în cadrul unui program oferit de o instituție specializată, sunt înregistrate în bilanț numai în cazul în care a fost furnizată o garanție în numerar, iar acest numerar nu a fost investit.

Instrumente extrabilanțiere

Instrumentele valutare, respectiv tranzacțiile valutare la termen, componentele la termen ale operațiunilor de swap valutar și alte instrumente valutare care implică schimbul unei valute contra alteia la o dată ulterioară sunt incluse în poziția valutară netă în scopul calculării câștigurilor și pierderilor valutare.

Instrumentele de rată a dobânzii sunt reevaluate element cu element. Modificările zilnice ale marjei de variație a contractelor *futures* pe rata dobânzii și a swapurilor pe rata dobânzii care sunt compensate printr-o contrapartidă centrală sunt înregistrate în contul de profit și pierdere. Evaluarea tranzacțiilor la termen cu titluri de valoare și a swapurilor pe rata dobânzii care nu sunt compensate printr-o contrapartidă centrală este efectuată de BCE și se bazează pe metode de evaluare universal acceptate, care utilizează prețurile pieței și dobânzile observabile, precum și factorii de actualizare care intervin între datele decontării și data evaluării.

Evenimente ulterioare datei de închidere a bilanțului

Valoarea activelor și pasivelor se ajustează în funcție de evenimentele care au loc între data bilanțului anual și data la care Comitetul executiv autorizează transmiterea Conturilor anuale ale BCE către Consiliul guvernatorilor spre aprobare, în cazul în care aceste evenimente afectează semnificativ activele și pasivele la data bilanțului.

Evenimentele importante care se produc ulterior datei de închidere a bilanțului și care nu afectează activele și pasivele la data bilanțului sunt evidențiate în notele explicative.

Solduri intra-SEBC/Solduri intra-Eurosistem

Soldurile intra-SEBC rezultă în principal din plăți transfrontaliere efectuate în UE, care sunt decontate în banii băncii centrale în euro. Aceste tranzacții sunt, în cea mai mare parte, inițiate de entități private (instituții de credit, companii și populație), sunt decontate prin intermediul sistemului TARGET2 – Sistemul transeuropean de transfer de fonduri cu decontare pe bază brută în timp real – și generează solduri bilaterale în conturile respectivelor bănci centrale din UE conectate la TARGET2. Aceste solduri bilaterale sunt compensate și apoi transferate zilnic la BCE, fiecare BCN figurând cu o singură poziție bilaterală netă exclusiv față de BCE. Această poziție, evidențiată în conturile BCE, constituie creanța netă sau angajamentul net asumat(ă) de fiecare BCN față de restul SEBC. Soldurile intra-Eurosistem ale BCN din zona euro față de BCE, constituite cu ocazia participării acestora la TARGET2,

precum și alte solduri intra-Eurosistem în euro (de exemplu, repartizarea provizorie a profitului către BCN) figurează în bilanțul BCE ca poziție netă unică din activ sau din pasiv și sunt evidențiate la „Alte creanțe intra-Eurosistem (net)” sau „Alte angajamente intra-Eurosistem (net)”. Soldurile intra-SEBC ale BCN din afara zonei euro la BCE, generate de participarea acestora la TARGET2,²¹ sunt evidențiate la „Angajamente în euro față de nerezidenți ai zonei euro”.

Soldurile intra-Eurosistem aferente alocării bancnotelor euro în cadrul Eurosistemului figurează sub forma unui activ net unic la poziția bilanțieră „Creanțe aferente alocării bancnotelor euro în cadrul Eurosistemului” (a se vedea „Bancnote în circulație” în notele asupra politicilor contabile).

Soldurile intra-Eurosistem rezultate din transferul de active externe de rezervă la BCE de către BCN care aderă la Eurosistem sunt exprimate în euro și sunt evidențiate la „Angajamente cu titlu de transfer rezerve valutare”.

Evidențierea imobilizărilor corporale

Imobilizările corporale, inclusiv imobilizările necorporale, cu excepția terenurilor și a operelor de artă, sunt evaluate la costul de achiziție minus amortizarea cumulată. Terenurile și operele de artă sunt evaluate la costul de achiziție. În vederea amortizării costurilor asociate sediului principal al BCE, acestea sunt evidențiate la elementele de activ corespunzătoare și amortizate în conformitate cu durata estimată de exploatare a activelor. Amortizarea este calculată prin metoda liniară pe durata estimată de exploatare a activelor, începând din trimestrul imediat ulterior dării în folosință a activului. Duratele de exploatare aplicate principalelor categorii de active sunt următoarele:

Clădiri	20, 25 sau 50 de ani
Instalații	10 sau 15 ani
Echipament tehnic	4, 10 sau 15 ani
Echipe și programe informatice și mijloace de transport	4 ani
Mobilier	10 ani

Durata perioadei de amortizare a cheltuielilor capitalizate aferente modernizării sediilor închiriate ale BCE se ajustează în funcție de evenimentele care au un impact asupra duratei estimate de exploatare a activelor.

Imobilizările corporale al căror cost nu depășește 10 000 EUR sunt radiate în anul achiziției.

Imobilizările corporale care îndeplinesc criteriile de capitalizare, dar care sunt încă în construcție sau în curs de dezvoltare, sunt evidențiate la poziția „Imobilizări în curs”.

²¹ La 31 decembrie 2016, BCN din afara zonei euro participante la TARGET2 erau: Българска народна банка (Banca Națională a Bulgariei), Danmarks Nationalbank, Hrvatska narodna banka, Narodowy Bank Polski și Banca Națională a României.

Costurile aferente sunt transferate la pozițiile corespunzătoare privind imobilizările corporale odată cu darea în folosință a activelor.

Planurile de pensii ale BCE, alte beneficii postangajare și alte beneficii pe termen lung

BCE dispune de planuri de beneficii definite pentru personalul său, pentru membrii Comitetului executiv, precum și pentru membrii Consiliului de supraveghere angajați de BCE.

Planul destinat personalului este finanțat din activele deținute într-un fond de beneficii pe termen lung. Contribuțiile obligatorii ale BCE și ale angajaților reprezintă 20,7% și, respectiv, 7,4% din salariul de bază și se reflectă în sistemul de beneficii definite al planului. Angajații pot plăti contribuții suplimentare, pe bază voluntară, ca parte a unui sistem de contribuții definite care poate fi utilizat pentru acordarea de beneficii suplimentare.²² Acestea sunt determinate prin adăugarea la cuantumul contribuțiilor voluntare a randamentelor plasamentelor rezultate din aceste contribuții.

Beneficiile postangajare și alte beneficii pe termen lung ale membrilor Comitetului executiv al BCE și ale membrilor Consiliului de supraveghere angajați de BCE nu sunt finanțate printr-un mecanism specific. Același lucru este valabil și în cazul beneficiilor postangajare, exceptând pensiile, și al altor beneficii pe termen lung ale angajaților.

Angajamente nete cu titlu de beneficii definite

Elementul înregistrat în pasivul bilanțului la rubrica „Alte pasive” cu titlu de planuri de beneficii definite reprezintă valoarea actualizată a obligațiilor aferente la data bilanțului minus valoarea justă a activelor planurilor utilizate pentru finanțarea acestor angajamente.

Obligația cu titlu de beneficii definite este calculată anual de actuari independenți pe baza metodei unităților de credit proiectate. Valoarea actualizată a acestei obligații se stabilește prin actualizarea fluxurilor de numerar viitoare estimate, utilizând o rată care se calculează în raport cu randamentele pe piață la data bilanțului ale obligațiunilor corporative de înaltă calitate exprimate în euro cu scadențe similare obligației privind pensiile.

Câștigurile și pierderile actuariale pot apărea ca urmare a unor ajustări din experiență (atunci când rezultatele efective diferă de ipotezele actuariale formulate anterior) și a modificării ipotezelor actuariale.

²² Fondurile acumulate de un angajat prin contribuții voluntare pot fi utilizate pentru obținerea unei pensii suplimentare în momentul pensionării. Ulterior, această pensie face parte din obligația cu titlu de beneficii definite.

Costuri nete aferente beneficiilor definite

Costurile nete aferente beneficiilor definite sunt împărțite în elemente înregistrate în contul de profit și pierdere și reevaluări ale beneficiilor postangajare evidențiate în bilanț la rubrica „Conturi de reevaluare”.

Suma netă înregistrată în contul de profit și pierdere cuprinde:

- (a) costul curent al serviciilor prestate în cursul exercițiului financiar cu titlu de beneficii definite;
- (b) dobânda netă actualizată aferentă angajamentelor nete cu titlu de beneficii definite;
- (c) reevaluări ale altor beneficii pe termen lung, în ansamblu.

Suma netă evidențiată la rubrica „Conturi de reevaluare” cuprinde următoarele poziții:

- (a) câștiguri și pierderi actuariale aferente obligației cu titlu de beneficii definite;
- (b) randamentul efectiv al activelor planului, excluzând sumele incluse în dobânda netă aferentă angajamentelor nete cu titlu de beneficii definite;
- (c) orice variații ale efectului plafonului activelor, excluzând sumele incluse în dobânda netă aferentă angajamentelor nete cu titlu de beneficii definite.

Aceste sume sunt reevaluate anual de către actuari independenți pentru a se stabili poziția de pasiv corespunzătoare din situațiile financiare.

Bancnote în circulație

BCE și BCN din zona euro, care alcătuiesc Eurosistemul, emit bancnote euro.²³ Valoarea totală a bancnotelor euro în circulație este alocată băncilor centrale din Eurosistem în ultima zi lucrătoare a fiecărei luni, conform grilei de alocare a bancnotelor.²⁴

BCE are alocată o cotă de 8% din valoarea totală a bancnotelor euro în circulație, care figurează în pasivul bilanțului la poziția „Bancnote în circulație”. Cota BCE din emisiunea totală de bancnote euro este acoperită prin creanțele asupra BCN. Aceste creanțe, care sunt purtătoare de dobânzi,²⁵ sunt înregistrate la poziția analitică

²³ Decizia BCE/2010/29 din 13 decembrie 2010 privind emisiunea de bancnote euro (reformare), JO L 35, 9.2.2011, p. 26, cu modificările ulterioare.

²⁴ Prin „grilă de alocare a bancnotelor” se înțeleg procentajele care rezultă din luarea în calcul a cotei BCE în emisiunea totală de bancnote euro și din aplicarea grilei de repartizare pentru capitalul subscris la cota BCN din acest total.

²⁵ Decizia (UE) 2016/2248 a BCE din 3 noiembrie 2016 privind repartizarea venitului monetar al băncilor centrale naționale ale statelor membre a căror monedă este euro (BCE/2016/36), JO L 347, 20.12.2016, p. 26.

„Creanțe intra-Eurosistem: creanțe aferente alocării bancnotelor euro în cadrul Eurosistemului” (a se vedea „Solduri intra-SEBC/Solduri intra-Eurosistem” în notele asupra politicilor contabile). Veniturile din dobânzile aferente acestor creanțe sunt înregistrate la poziția „Venituri din dobânzi aferente alocării bancnotelor euro în cadrul Eurosistemului” din contul de profit și pierdere.

Repartizarea provizorie a profitului

O sumă egală cu valoarea veniturilor BCE aferente bancnotelor euro în circulație și a celor aferente titlurilor deținute în scopuri de politică monetară achiziționate în cadrul (a) programului destinat piețelor titlurilor de valoare, (b) celui de-al treilea program de achiziționare de obligațiuni garantate, (c) programului de achiziționare de titluri garantate cu active și (d) programului de achiziționare de titluri emise de sectorul public este repartizată în luna ianuarie a anului următor prin intermediul unei repartizări provizorii a profitului, cu excepția cazului în care Consiliul guvernatorilor decide altfel.²⁶ Veniturile sunt repartizate integral, cu excepția cazului în care depășesc profitul net al BCE pentru exercițiul financiar respectiv. În acest sens, se va ține seama de eventualele decizii ale Consiliului guvernatorilor de a efectua transferuri în contul provizionului pentru riscul valutar, riscul de dobândă, riscul de credit și cel asociat fluctuațiilor prețului aurului. Consiliul guvernatorilor poate hotărî, de asemenea, să reducă suma aferentă repartizării provizorii a profitului cu valoarea costurilor suportate de BCE cu emiterea și procesarea bancnotelor euro.

Reclasificări

Veniturile din dobânzi (de exemplu, dobânzile de încasat la titluri de valoare) și cheltuielile cu dobânzile (de exemplu, amortizarea primelor) aferente titlurilor deținute în scopuri de politică monetară erau evidențiate anterior pe bază brută la pozițiile „Alte venituri din dobânzi” și, respectiv, „Alte cheltuieli cu dobânzile”. În vederea armonizării la nivelul Eurosistemului a raportării veniturilor din dobânzi și a cheltuielilor cu dobânzile asociate operațiunilor de politică monetară, BCE a decis ca, începând cu anul 2016, să evidențieze aceste articole pe bază netă fie la poziția „Alte venituri din dobânzi”, fie la „Alte cheltuieli cu dobânzile”, în funcție de valoarea netă (pozitivă sau negativă). Sumele comparabile pentru anul 2015 au fost ajustate după cum urmează:

	Suma publicată în 2015 EUR	Ajustare din reclasificare EUR	Suma recalculată EUR
Alte venituri din dobânzi	2 168 804 955	(435 885 764)	1 732 919 191
Alte cheltuieli cu dobânzile	(1 001 272 846)	435 885 764	(565 387 082)

Această reclasificare nu a influențat profitul net reportat în anul 2015.

²⁶ Decizia (UE) 2015/298 a BCE din 15 decembrie 2014 privind distribuirea provizorie a venitului BCE (reformare) (BCE/2014/57), JO L 53, 25.2.2015, p. 24, cu modificările ulterioare.

Diverse

Având în vedere rolul de bancă centrală al BCE, publicarea situației fluxului de numerar nu ar oferi informații suplimentare relevante pentru cititorii situațiilor financiare.

În conformitate cu articolul 27 din Statutul SEBC, Consiliul UE a aprobat, pe baza unei recomandări din partea Consiliului guvernatorilor, desemnarea Ernst & Young GmbH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, Stuttgart (Republica Federală Germania) în calitate de auditor extern al BCE pentru o perioadă de cinci ani, până la finele exercițiului financiar 2017.

Note explicative privind bilanțul contabil

1 Aur și creanțe în aur

La 31 decembrie 2016, BCE deține 16 229 522 de uncii²⁷ de aur fin. În anul 2016 nu s-au efectuat operațiuni cu aur și, prin urmare, deținerile BCE au rămas neschimbate față de nivelul înregistrat la data de 31 decembrie 2015. Creșterea consemnată de echivalentul în euro al acestor dețineri s-a datorat majorării prețului aurului în anul 2016 (a se vedea „Activele și pasivele în aur și valută” în notele asupra politicilor contabile și nota 14 „Conturi de reevaluare”).

2 Creanțe în valută asupra rezidenților și nerezidenților zonei euro

2.1 Creanțe asupra FMI

Acest element de activ este constituit din deținerile BCE de DST la 31 decembrie 2016 și este rezultatul aplicării unui acord de vânzare-cumpărare de DST încheiat cu Fondul Monetar Internațional (FMI), prin care FMI este autorizat să efectueze, în numele BCE, vânzări sau cumpărări de DST contra unor sume în euro, cu respectarea nivelului minim și a celui maxim de deținere. În scopuri contabile, DST sunt considerate valute (a se vedea „Activele și pasivele în aur și valută” în notele asupra politicilor contabile).

2.2 Conturi bancare, titluri, împrumuturi externe și alte active externe și creanțe în valută asupra rezidenților zonei euro

Aceste două poziții cuprind conturile deschise la bănci, împrumuturile în valută și plasamentele sub formă de titluri în dolari SUA și yeni japonezi.

Creanțe asupra nerezidenților zonei euro	2016 EUR	2015 EUR	Variație EUR
Conturi curente	6 844 526 120	4 398 616 340	2 445 909 780
Depozite pe piața monetară	2 005 810 644	1 666 345 182	339 465 462
Operațiuni repo reversibile	503 747 273	831 266 648	(327 519 375)
Titluri	41 066 843 366	42 133 979 087	(1 067 135 721)
Total	50 420 927 403	49 030 207 257	1 390 720 146

²⁷ Echivalentul a 504,8 tone.

Creanțe asupra rezidenților zonei euro	2016 EUR	2015 EUR	Variație EUR
Conturi curente	1 211 369	953 098	258 271
Depozite pe piața monetară	1 964 182 715	1 861 761 734	102 420 981
Operațiuni repo reversibile	507 541 979	0	507 541 979
Titluri	0	0	0
Total	2 472 936 063	1 862 714 832	610 221 231

Majorarea înregistrată de aceste poziții în anul 2016 s-a datorat cu precădere aprecierii atât a dolarului SUA, cât și a yenului japonez față de euro.

La 31 decembrie 2016, deținerile valutare nete de dolari SUA și yeni japonezi²⁸ ale BCE se cifrau la:

	2016 milioane	2015 milioane
USD	46 759	46 382
JPY	1 091 844	1 085 596

3 Alte creanțe în euro asupra instituțiilor de credit din zona euro

La data de 31 decembrie 2016, această poziție consta în conturi curente ale rezidenților zonei euro.

4 Titluri în euro emise de rezidenți ai zonei euro

4.1 Titluri deținute în scopuri de politică monetară

La data de 31 decembrie 2016, această poziție cuprindea titlurile achiziționate de BCE în cadrul celor trei programe de achiziționare de obligațiuni garantate, al programului destinat piețelor titlurilor de valoare (*Securities Markets Programme – SMP*), al programului de achiziționare de titluri garantate cu active (*asset-backed securities purchase programme – ABSPP*) și al programului de achiziționare de titluri emise de sectorul public (*public sector purchase programme – PSPP*).

Achizițiile efectuate în cadrul primului program de achiziționare de obligațiuni garantate au fost finalizate la data de 30 iunie 2010, iar al doilea program de achiziționare de obligațiuni garantate s-a încheiat la 31 octombrie 2012. Programul destinat piețelor titlurilor de valoare a încetat la 6 septembrie 2012.

²⁸ Aceste dețineri cuprind activele minus pasivele exprimate în valuta respectivă, care fac obiectul reevaluării. Acestea sunt incluse la pozițiile „Creanțe în valută asupra nerezidenților zonei euro”, „Creanțe în valută asupra rezidenților zonei euro”, „Cheltuieli înregistrate în avans”, „Diferențe din reevaluarea instrumentelor extrabilanțiere” (pasive) și „Venituri înregistrate în avans”, ținând seama de tranzacțiile valutare la termen și de operațiunile de swap valutare de la pozițiile extrabilanțiere. Nu sunt incluse câștigurile din reevaluarea prețurilor aferente instrumentelor financiare în valută.

În anul 2016, la programele Eurosistemului care constituie programul de achiziționare de active (*asset purchase programme* – APP),²⁹ respectiv cel de-al treilea program de achiziționare de obligațiuni garantate (*third covered bond purchase programme* – CBPP3), ABSPP și PSPP, a fost adăugată o a patra componentă, și anume programul de achiziționare de titluri emise de sectorul corporativ (*corporate sector purchase programme* – CSPP)³⁰. În anul 2016, Consiliul guvernatorilor a adoptat decizii cu un impact direct asupra ritmului achizițiilor lunare și a duratei APP.³¹ Aceste decizii au fost următoarele: (i) majorarea valorii însumate a achizițiilor lunare nete efectuate de BCN și BCE în cadrul APP de la 60 de miliarde EUR la 80 de miliarde EUR, în medie, începând cu luna aprilie 2016 și (ii) continuarea achizițiilor nete în cadrul APP după luna martie 2017 într-un ritm lunar de 60 de miliarde EUR până la sfârșitul lunii decembrie 2017 sau ulterior, dacă va fi necesar, și, în orice caz, până când Consiliul guvernatorilor va observa o ajustare susținută a traiectoriei inflației, în concordanță cu obiectivul său privind inflația.³² Achizițiile nete vor fi efectuate în paralel cu reinvestirea principalului aferent titlurilor ajunse la scadență achiziționate în cadrul programului de achiziționare de active.

Titlurile achiziționate în cadrul tuturor acestor programe sunt evaluate la cost amortizat supus deprecierii (a se vedea „Titluri de valoare” în notele asupra politicilor contabile).

Costul amortizat al titlurilor deținute de BCE și valoarea de piață³³ a acestora (care nu este evidențiată în bilanț sau în contul de profit și pierdere, fiind furnizată numai în scopuri comparative) sunt următoarele:

	2016 EUR		2015 EUR		Variație EUR	
	Cost amortizat	Valoare de piață	Cost amortizat	Valoare de piață	Cost amortizat	Valoare de piață
Primul program de achiziționare de obligațiuni garantate	1 032 305 522	1 098 106 253	1 786 194 503	1 898 990 705	(753 888 981)	(800 884 452)
Al doilea program de achiziționare de obligațiuni garantate	690 875 649	743 629 978	933 230 549	1 013 540 352	(242 354 900)	(269 910 374)
Al treilea program de achiziționare de obligațiuni garantate	16 550 442 553	16 730 428 857	11 457 444 451	11 396 084 370	5 092 998 102	5 334 344 487
Programul destinat piețelor titlurilor de valoare	7 470 766 415	8 429 995 853	8 872 443 668	10 045 312 608	(1 401 677 253)	(1 615 316 755)
Programul de achiziționare de titluri garantate cu active	22 800 124 065	22 786 088 513	15 321 905 622	15 220 939 054	7 478 218 443	7 565 149 459
Programul de achiziționare de titluri emise de sectorul public	112 270 760 463	112 958 545 591	39 437 433 065	39 372 318 024	72 833 327 398	73 586 227 567
Total	160 815 274 667	162 746 795 045	77 808 651 858	78 947 185 113	83 006 622 809	83 799 609 932

²⁹ Mai multe detalii despre APP pot fi găsite pe [website-ul BCE](#).

³⁰ În cadrul acestui program, BCN pot achiziționa obligațiuni cu risc scăzut (*investment grade*) în euro emise de societăți nebancare situate în zona euro. BCE nu achiziționează titluri în cadrul acestui program.

³¹ A se vedea comunicatele de presă ale BCE din [10 martie 2016](#) și, respectiv, [8 decembrie 2016](#).

³² În vederea asigurării stabilității prețurilor, BCE urmărește să mențină ratele inflației la un nivel inferior, dar apropiat de 2% pe termen mediu.

³³ Valoarea de piață este orientativă și a fost calculată pe baza cotațiilor pieței. În cazul în care nu sunt disponibile cotații ale pieței, prețurile pieței sunt estimate utilizând modelele interne ale Eurosistemului.

Scăderea costului amortizat al portofoliilor deținute în cadrul primului și al celui de-al doilea program de achiziționare de obligațiuni garantate, precum și al programului destinat piețelor titlurilor de valoare s-a datorat răscumpărărilor.

Consiliul guvernatorilor evaluează periodic riscurile financiare asociate titlurilor deținute în cadrul tuturor acestor programe.

Testele de depreciere sunt efectuate anual, utilizând datele disponibile la încheierea exercițiului financiar, și sunt aprobate de Consiliul guvernatorilor. În cadrul acestor teste, indicatorii de depreciere sunt evaluați separat pentru fiecare program. În cazurile în care au fost observați indicatori de depreciere, s-a efectuat o analiză suplimentară pentru a confirma faptul că fluxurile de numerar asociate titlurilor nu au fost afectate de un eveniment de depreciere. Pe baza rezultatelor testelor de depreciere aferente acestui exercițiu financiar, în anul 2016 nu au fost înregistrate pierderi aferente titlurilor deținute în portofoliile de politică monetară.

5 Creanțe intra-Eurosistem

5.1 Creanțe aferente alocării bancnotelor euro în cadrul Eurosistemului

Această poziție se referă la creanțele BCE față de BCN din zona euro aferente alocării bancnotelor euro în cadrul Eurosistemului (a se vedea „Bancnote în circulație” în notele asupra politicilor contabile). Remunerarea acestor creanțe se calculează zilnic la cea mai recentă rată a dobânzii marginale disponibilă, utilizată de Eurosistem în cadrul licitațiilor pentru operațiunile principale de refinanțare³⁴ (a se vedea nota 22.2 „Venituri din dobânzi aferente alocării bancnotelor euro în cadrul Eurosistemului”).

6 Alte active

6.1 Imobilizări corporale și necorporale

La data de 31 decembrie 2016, aceste active cuprindeau următoarele poziții:

³⁴ Începând cu data de 16 martie 2016, rata dobânzii utilizată de Eurosistem în cadrul licitațiilor sale pentru operațiunile principale de refinanțare a fost de 0,00%.

	2016 EUR	2015 EUR	Variație EUR
Costuri			
Terenuri și clădiri	1 011 662 911	1 027 242 937	(15 580 026)
Instalații	221 888 762	219 897 386	1 991 376
Echipamente și programe informatice	88 893 887	77 350 193	11 543 694
Echipamente, mobilier și mijloace de transport	96 197 706	92 000 437	4 197 269
Imobilizări în curs	3 024 459	244 590	2 779 869
Alte imobilizări corporale	9 713 742	9 453 181	260 561
Costuri totale	1 431 381 467	1 426 188 724	5 192 743
Amortizare cumulată			
Terenuri și clădiri	(72 284 513)	(79 468 891)	7 184 378
Instalații	(31 590 282)	(15 827 521)	(15 762 761)
Echipamente și programe informatice	(57 935 440)	(45 530 493)	(12 404 947)
Echipamente, mobilier și mijloace de transport	(29 107 438)	(20 831 615)	(8 275 823)
Alte imobilizări corporale	(1 138 207)	(883 374)	(254 833)
Total amortizare cumulată	(192 055 880)	(162 541 894)	(29 513 986)
Valoare contabilă netă	1 239 325 587	1 263 646 830	(24 321 243)

Scăderea netă consemnată de categoria de costuri „Terenuri și clădiri” și amortizarea cumulată aferentă s-au datorat, în principal, derecunoașterii cheltuielilor capitalizate cu modernizarea corespunzătoare unor poziții care nu mai erau utilizate.

6.2 Alte active financiare

La această poziție sunt incluse cu precădere plasamentele de fonduri proprii³⁵ ale BCE deținute în contrapartidă directă cu capitalul, rezervele și provizionul pentru riscul valutar, riscul de dobândă, riscul de credit și cel asociat fluctuațiilor prețului aurului. Figurează, de asemenea, 3 211 acțiuni la Banca Reglementelor Internaționale (BRI), contabilizate la costul de achiziție de 41,8 milioane EUR.

Componentele acestei poziții sunt următoarele:

	2016 EUR	2015 EUR	Variație EUR
Conturi curente în euro	30 000	30 000	-
Titluri în euro	19 113 074 101	19 192 975 459	(79 901 358)
Operațiuni repo reversibile în euro	1 463 994 460	1 188 997 789	274 996 671
Alte active financiare	41 830 662	41 914 335	(83 673)
Total	20 618 929 223	20 423 917 583	195 011 640

Creșterea netă consemnată de această poziție în anul 2016 s-a datorat în principal reinvestirii veniturilor din dobânzi generate de portofoliul de fonduri proprii.

³⁵ Operațiunile repo derulate în contextul administrării portofoliului de fonduri proprii sunt evidențiate la „Diverse” pe partea de pasive (a se vedea nota 12.3 „Diverse”).

6.3 Diferențe din reevaluarea instrumentelor extrabilanțiere

Această poziție cuprinde, în principal, diferențele din reevaluare aferente operațiunilor de swap valutar și tranzacțiilor valutare la termen în curs la data de 31 decembrie 2016 (a se vedea nota 19 „Operațiuni de swap valutar și tranzacții valutare la termen”). Aceste diferențe din reevaluare rezultă din conversia tranzacțiilor respective în echivalent euro la cursurile de schimb valabile la data bilanțului contabil, în raport cu valorile exprimate în euro obținute din conversia tranzacțiilor la costul mediu al valutei respective la acea dată (a se vedea „Instrumente extrabilanțiere” și „Activele și pasivele în aur și valută” în notele asupra politicilor contabile).

La această poziție au fost incluse, de asemenea, câștigurile din reevaluare aferente operațiunilor de swap pe rata dobânzii aflate în derulare (a se vedea nota 18 „Swapuri pe rata dobânzii”).

6.4 Cheltuieli înregistrate în avans

În anul 2016, această poziție a cuprins dobânzile de încasat la titluri de valoare, care includ dobânzi în curs plătite la achiziție, în valoare de 1 924,5 milioane EUR (comparativ cu 1 186,6 milioane EUR în 2015) (a se vedea nota 2.2 „Conturi bancare, titluri, împrumuturi externe și alte active externe și creanțe în valută asupra rezidenților zonei euro”, nota 4 „Titluri în euro emise de rezidenți ai zonei euro” și nota 6.2 „Alte active financiare”).

La această poziție sunt, de asemenea, raportate: (a) venituri acumulate din proiecte comune ale Eurosistemului (a se vedea nota 27 „Alte venituri”); (b) venituri din dobânzi acumulate din alte active financiare; și (c) plăți anticipate diverse.

6.5 Diverse

Această poziție a inclus sumele aferente repartizării provizorii a profitului BCE (a se vedea „Repartizarea provizorie a profitului” în notele asupra politicilor contabile și nota 11.2 „Alte angajamente intra-Eurosistem (net)”).

Poziția a cuprins, de asemenea, soldurile aferente operațiunilor de swap valutar și tranzacțiilor valutare la termen în curs la data de 31 decembrie 2016 care au rezultat din conversia tranzacțiilor respective în echivalent euro la costul mediu al valutei respective la data bilanțului contabil, în raport cu valorile inițiale exprimate în euro la care au fost evidențiate operațiunile (a se vedea „Instrumente extrabilanțiere” în notele asupra politicilor contabile).

7 Bancnote în circulație

Această poziție se referă la cota BCE (respectiv 8%) din totalul bancnotelor euro aflate în circulație (a se vedea „Bancnote în circulație” în notele asupra politicilor contabile).

8 Alte angajamente în euro față de instituții de credit din zona euro

La data de 8 decembrie 2016, Consiliul guvernatorilor a decis că băncile centrale din Eurosistem vor avea posibilitatea de a accepta și garanții sub formă de numerar pentru facilitățile de împrumut de titluri din cadrul programului de achiziționare de titluri emise de sectorul public, reinvestirea numerarului nefiind obligatorie. În cazul BCE, aceste operațiuni sunt derulate prin intermediul unei instituții specializate.

La 31 decembrie 2016 erau în curs operațiuni de împrumut de titluri efectuate cu instituții de credit din zona euro în cadrul programului de achiziționare de titluri emise de sectorul public în valoare de 1,9 miliarde EUR. Garanțiile sub formă de numerar primite au fost transferate în conturile TARGET2 (a se vedea nota 11.2 „Alte angajamente intra-Eurosistem (net)”). Întrucât numerarul a rămas neinvestit la sfârșitul anului, aceste operațiuni au fost evidențiate în bilanț (a se vedea „Operațiuni reversibile” în notele asupra politicilor contabile).³⁶

9 Angajamente în euro față de alți rezidenți ai zonei euro

9.1 Alte angajamente

Această poziție include depozitele deschise de membri ai Asociației bancare pentru euro (ABE), care sunt utilizate ca fond de garantare pentru decontarea EURO1³⁷ în sistemul TARGET2.

10 Angajamente în euro față de nerezidenți ai zonei euro

La data de 31 decembrie 2016, această poziție includea suma de 9,5 miliarde EUR (față de 1,5 miliarde EUR în 2015), constând în solduri deținute la BCE de băncile centrale naționale din afara zonei euro din tranzacții procesate prin intermediul sistemului TARGET2 sau în contrapartida acestora. Creșterea înregistrată de aceste solduri în anul 2016 s-a datorat sumelor plătite de rezidenți ai zonei euro către

³⁶ Operațiunile de împrumut de titluri care nu au condus la garanții sub formă de numerar neinvestite la sfârșitul anului sunt evidențiate în conturile extrabilanțiere (a se vedea nota 16 „Programe de împrumut de titluri”).

³⁷ EURO1 este un sistem de plăți operat de ABE.

nerezidenți ai zonei euro (a se vedea nota 11.2 „Alte angajamente intra-Eurosistem (net)”).

De asemenea, la această poziție era evidențiată suma de 4,1 miliarde EUR (față de 0,8 miliarde EUR în anul 2015), rezultând din acordul valutar reciproc permanent cu Rezervele Federale ale SUA. În cadrul acestui acord, Rezervele Federale furnizează BCE dolari SUA prin intermediul unor operațiuni de swap, cu scopul de a oferi finanțare în dolari SUA pe termen scurt contrapartidelor din Eurosistem. BCE inițiază simultan operațiuni de swap paralele (*back-to-back*) cu BCN din zona euro, care utilizează fondurile rezultate pentru a derula operațiuni de furnizare de lichiditate în dolari SUA cu contrapartidele din Eurosistem sub forma unor operațiuni reversibile. Aceste operațiuni de swap paralele conduc la înregistrarea de solduri intra-Eurosistem între BCE și BCN (a se vedea nota 11.2 „Alte angajamente intra-Eurosistem (net)”). În plus, operațiunile de swap derulate cu Rezervele Federale și BCN din zona euro generează pasive și creanțe la termen care sunt evidențiate în conturile extrabilanțiere (a se vedea nota 19 „Operațiuni de swap valutar și tranzacții valutare la termen”).

Suma restantă la această poziție reprezenta 3,1 miliarde EUR (față de 0 miliarde EUR în anul 2015) și era asociată operațiunilor de împrumut de titluri în curs efectuate cu nerezidenți ai zonei euro în cadrul programului de achiziționare de titluri emise de sectorul public, prin care garanții sub formă de numerar au fost primite și transferate în conturile TARGET2 (a se vedea nota 8 „Alte angajamente în euro față de instituții de credit din zona euro”).

11 Angajamente intra-Eurosistem

11.1 Angajamente cu titlu de transfer rezerve valutare

Acestea reprezintă angajamentele față de BCN din zona euro rezultate din transferul de active externe de rezervă la BCE în momentul aderării la Eurosistem. Nu au fost consemnate variații în anul 2016.

	De la 1 ianuarie 2015 EUR
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	1 435 910 943
Deutsche Bundesbank	10 429 623 058
Eesti Pank	111 729 611
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	672 637 756
Bank of Greece	1 178 260 606
Banco de España	5 123 393 758
Banque de France	8 216 994 286
Banca d'Italia	7 134 236 999
Central Bank of Cyprus	87 679 928
Latvijas Banka	163 479 892
Lietuvos bankas	239 453 710
Banque centrale du Luxembourg	117 640 617
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	37 552 276
De Nederlandsche Bank	2 320 070 006
Oesterreichische Nationalbank	1 137 636 925
Banco de Portugal	1 010 318 483
Banka Slovenije	200 220 853
Národná banka Slovenska	447 671 807
Suomen Pankki – Finlands Bank	728 096 904
Total	40 792 608 418

Remunerarea acestor angajamente se calculează zilnic la cea mai recentă rată a dobânzii marginale disponibilă, utilizată de Eurosistem în cadrul licitațiilor pentru operațiunile principale de refinanțare, ajustată pentru a reflecta randamentul zero al componentei aur (a se vedea nota 22.3 „Remunerarea creanțelor BCN aferente rezervelor valutare transferate”).

11.2 Alte angajamente intra-Eurosistem (net)

În anul 2016, această poziție a cuprins cu precădere soldurile rezultate în urma utilizării sistemului TARGET2 de BCN din zona euro față de BCE (a se vedea „Solduri intra-SEBC/Solduri intra-Eurosistem” în notele asupra politicilor contabile). Creșterea netă înregistrată de această poziție s-a datorat, în principal, achizițiilor de titluri de valoare în cadrul programului de achiziționare de active (a se vedea nota 4 „Titluri în euro emise de rezidenți ai zonei euro”), care au fost decontate prin intermediul conturilor TARGET2. Impactul acestor achiziții a fost parțial compensat de: (a) decontarea prin intermediul sistemului TARGET2 a sumelor plătite de rezidenți ai zonei euro către nerezidenți ai zonei euro (a se vedea nota 10 „Angajamente în euro față de nerezidenți ai zonei euro”); (b) garanțiile sub formă de numerar primite pentru împrumuturile de titluri din cadrul programului de achiziționare de titluri emise de sectorul public (a se vedea nota 8 „Alte angajamente în euro față de instituții de credit din zona euro” și nota 10 „Angajamente în euro față de nerezidenți ai zonei euro”); (c) majorarea sumelor aferente operațiunilor de swap paralele (*back-to-back*) derulate cu BCN în legătură cu operațiunile de furnizare de lichiditate în dolari SUA și (d) răscumpărarea unor titluri achiziționate în cadrul

programului destinat piețelor titlurilor de valoare și al primelor două programe de achiziționare de obligațiuni garantate, care au fost, de asemenea, decontate prin intermediul conturilor TARGET2.

Remunerarea pozițiilor TARGET2, cu excepția soldurilor generate de operațiunile de swap paralele în legătură cu operațiunile de furnizare de lichiditate în dolari SUA, se calculează zilnic la cea mai recentă rată a dobânzii marginale disponibilă, utilizată de Eurosistem în cadrul licitațiilor pentru operațiunile principale de refinanțare.

Această poziție a inclus și sumele datorate BCN din zona euro în legătură cu repartizarea provizorie a profitului BCE (a se vedea „Repartizarea provizorie a profitului” în notele asupra politicilor contabile).

	2016 EUR	2015 EUR
Sume datorate BCN din zona euro aferente sistemului TARGET2	1 058 484 156 256	812 734 808 529
Sume datorate de BCN din zona euro aferente sistemului TARGET2	(908 249 140 203)	(730 463 422 714)
Sume datorate BCN din zona euro în legătură cu repartizarea provizorie a profitului BCE	966 234 559	812 134 494
Alte angajamente intra-Eurosistem (net)	151 201 250 612	83 083 520 309

12 Alte pasive

12.1 Diferențe din reevaluarea instrumentelor extrabilanțiere

Această poziție cuprinde, în principal, diferențele din reevaluare aferente operațiunilor de swap valutar și tranzacțiilor valutare la termen în curs la data de 31 decembrie 2016 (a se vedea nota 19 „Operațiuni de swap valutar și tranzacții valutare la termen”). Aceste diferențe din reevaluare rezultă din conversia tranzacțiilor respective în echivalent euro la cursurile de schimb de la data bilanțului contabil, în raport cu valorile exprimate în euro obținute din conversia tranzacțiilor la costul mediu al valutei respective la acea dată (a se vedea „Instrumente extrabilanțiere” și „Activele și pasivele în aur și valută” în notele asupra politicilor contabile).

Pierderile din reevaluare aferente operațiunilor de swap pe rata dobânzii aflate în derulare sunt, de asemenea, incluse la această poziție (a se vedea nota 18 „Swapuri pe rata dobânzii”).

12.2 Venituri înregistrate în avans

La data de 31 decembrie 2016, această poziție a inclus veniturile înregistrate în avans în legătură cu Mecanismul unic de supraveghere (MUS) (a se vedea nota 25 „Venituri/cheltuieli nete cu taxe și comisioane”), cheltuielile administrative angajate și regularizările aferente instrumentelor financiare.

Poziția a cuprins, de asemenea, regularizări ale soldurilor datorate BCN pentru anul 2016 în legătură cu creanțele acestora aferente rezervelor valutare transferate la BCE (a se vedea nota 11.1 „Angajamente cu titlu de transfer rezerve valutare”). Suma respectivă a fost decontată în luna ianuarie 2017.

	2016 EUR	2015 EUR	Variație EUR
Cheltuieli administrative angajate	20 723 173	20 455 723	267 450
Instrumente financiare	3 621 142	2 191 753	1 429 389
Venituri înregistrate în avans în legătură cu MUS	41 089 798	18 926 078	22 163 720
Rezerve valutare transferate la BCE	3 611 845	17 576 514	(13 964 669)
TARGET2	-	36 393 921	(36 393 921)
Total	69 045 958	95 543 989	(26 498 031)

12.3 Diverse

În anul 2016, poziția a cuprins soldurile aferente operațiunilor de swap valutar și tranzacțiilor valutare la termen în curs la data de 31 decembrie 2016 (a se vedea nota 19 „Operațiuni de swap valutar și tranzacții valutare la termen”). Aceste solduri au rezultat din conversia tranzacțiilor respective în echivalent euro la costul mediu al valutei respective la data bilanțului contabil, în raport cu valorile inițiale în euro la care au fost evidențiate operațiunile (a se vedea „Instrumente extrabilanțiere” în notele asupra politicilor contabile).

Această poziție a mai inclus angajamentele nete cu titlu de beneficii definite ale BCE aferente beneficiilor postangajare și altor beneficii pe termen lung ale personalului și ale membrilor Comitetului executiv, precum și ale membrilor Consiliului de supraveghere angajați de BCE.

*Planurile de pensii ale BCE, alte beneficii postangajare și alte beneficii pe termen lung*³⁸

Bilanțul contabil

Sumele evidențiate în bilanț referitoare la beneficiile postangajare și alte beneficii pe termen lung ale angajaților au fost următoarele:

³⁸ Referitor la toate tabelele din cadrul acestei secțiuni, ca urmare a rotunjirilor, este posibil ca totalul componentelor să nu corespundă. În coloanele în care apare mențiunea „Organe de decizie” sunt evidențiate sumele aferente atât Comitetului executiv, cât și Consiliului de supraveghere.

	2016 Personal milioane EUR	2016 Organe de decizie milioane EUR	2016 Total milioane EUR	2015 Personal milioane EUR	2015 Organe de decizie milioane EUR	2015 Total milioane EUR
Valoarea actualizată a obligației	1 361,3	27,7	1 388,9	1 116,7	24,1	1 140,8
Valoarea justă a activelor planului	(878,0)	-	(878,0)	(755,3)	-	(755,3)
Angajamente nete cu titlu de beneficii definite recunoscute în bilanțul contabil	483,3	27,7	510,9	361,4	24,1	385,5

În anul 2016, valoarea actualizată a obligațiilor față de personal (1 361,3 milioane EUR, față de 1 116,7 milioane EUR în 2015) a inclus beneficii nefinanțate în valoare de 187,0 milioane EUR (față de 155,9 milioane EUR în anul 2015) aferente beneficiilor postangajare, altele decât pensiile, și altor beneficii pe termen lung. Nici beneficiile postangajare și nici alte beneficii pe termen lung ale membrilor Comitetului executiv și ale membrilor Consiliului de supraveghere nu sunt finanțate printr-un mecanism specific.

Contul de profit și pierdere

Sumele recunoscute în anul 2016 în contul de profit și pierdere:

	2016 Personal milioane EUR	2016 Organe de decizie milioane EUR	2016 Total milioane EUR	2015 Personal milioane EUR	2015 Organe de decizie milioane EUR	2015 Total milioane EUR
Costul serviciilor prestate în cursul exercițiului financiar	104,4	1,6	106,0	120,0	1,9	121,9
Dobânda netă asupra angajamentelor nete cu titlu de beneficii definite	9,7	0,6	10,3	9,5	0,5	10,0
<i>din care:</i>						
<i>Cost aferent obligației</i>	29,1	0,6	29,8	22,9	0,5	23,4
<i>Venituri aferente activelor planului</i>	(19,5)	-	(19,5)	(13,4)	-	(13,4)
(Căștiguri)/pierderi din reevaluarea altor beneficii pe termen lung	0,6	0,1	0,7	2,6	(0,1)	2,5
Total sume incluse la „Cheltuieli cu personalul”	114,6	2,4	117,0	132,1	2,3	134,4

Costul serviciilor prestate în cursul exercițiului financiar a scăzut în anul 2016 la 106,0 milioane EUR (față de 121,9 milioane EUR în 2015), în principal ca urmare a majorării ratei de actualizare de la 2% în 2014 la 2,5% în 2015.³⁹

³⁹ Costul serviciilor prestate în cursul exercițiului financiar este estimat utilizând rata de actualizare aplicată în anul precedent.

Variații ale obligațiilor cu titlu de beneficii definite, ale activelor planului și ale rezultatelor reevaluărilor

Modificări intervenite în valoarea actualizată a obligațiilor cu titlu de beneficii definite:

	2016 Personal milioane EUR	2016 Organe de decizie milioane EUR	2016 Total milioane EUR	2015 Personal milioane EUR	2015 Organe de decizie milioane EUR	2015 Total milioane EUR
Obligații cu titlu de beneficii definite la deschiderea exercițiului financiar	1 116,7	24,1	1 140,8	1 087,1	24,5	1 111,6
Costul serviciilor prestate în cursul exercițiului financiar	104,4	1,6	106,0	120,0	1,9	121,9
Cost financiar	29,1	0,6	29,8	22,9	0,5	23,4
Contribuții plătite de participanții la plan	19,5	0,2	19,8	21,7	0,2	21,9
Beneficii plătite	(8,6)	(0,8)	(9,5)	(7,5)	(0,8)	(8,3)
(Câștiguri)/pierderi din reevaluare	100,2	1,9	102,1	(127,5)	(2,2)	(129,7)
Obligații cu titlu de beneficii definite la închiderea exercițiului financiar	1 361,3	27,7	1 388,9	1 116,7	24,1	1 140,8

Pierderile totale din reevaluarea obligațiilor cu titlu de beneficii definite pentru anul 2016, în valoare de 102,1 milioane EUR, s-au datorat, în principal, reducerii ratei de actualizare de la 2,5% în 2015 la 2% în 2016.

Valoarea justă a activelor planului în sistemul de beneficii definite pentru personal a înregistrat următoarele variații în anul 2016:

	2016 milioane EUR	2015 milioane EUR
Valoarea justă a activelor planului la deschiderea exercițiului financiar	755,3	651,9
Venituri din dobânzi aferente activelor planului	19,5	13,4
Câștiguri din reevaluare	44,7	26,8
Contribuții plătite de angajator	45,0	46,9
Contribuții plătite de participanții la plan	19,5	21,7
Beneficii plătite	(6,0)	(5,4)
Valoarea justă a activelor planului la închiderea exercițiului financiar	878,0	755,3

Câștigurile din reevaluare aferente activelor planului au reflectat, atât în 2016, cât și în 2015, randamentele efective superioare ale unităților fondurilor comparativ cu veniturile estimate din dobânzile aferente activelor planului.

În anul 2016, ca urmare a unei evaluări a finanțării planului de pensii al personalului efectuată de actuarii BCE la data de 31 decembrie 2015, Consiliul guvernatorilor a decis, printre altele, (a) sistarea contribuțiilor suplimentare anuale ale BCE, în valoare de 6,8 milioane EUR, și (b) majorarea, din septembrie 2016, a contribuțiilor BCE la planul de pensii al personalului de la 19,5% la 20,7% din salariul de bază.⁴⁰ Aceste decizii au condus la o reducere netă a contribuțiilor totale plătite de BCE în 2016, în pofida creșterii numărului de membri ai planului (a se vedea nota 28 „Cheltuieli cu personalul”).

⁴⁰ În plus, Consiliul guvernatorilor a decis majorarea cotei de contribuție plătite de membrii personalului BCE de la 6,7% la 7,4% din salariul de bază.

Variații înregistrate în anul 2016 de rezultatele reevaluărilor (a se vedea nota 14 „Conturi de reevaluare”):

	2016 milioane EUR	2015 milioane EUR
Câștiguri/(pierderi) din reevaluare la deschiderea exercițiului financiar	(148,4)	(305,6)
Contribuții din partea BCN care se alătură Eurosistemului ⁴¹	0,0	(1,8)
Câștiguri aferente activelor planului	44,7	26,8
Câștiguri/(pierderi) aferente obligațiilor	(102,1)	129,7
Pierderi recunoscute în contul de profit și pierdere	0,7	2,5
Pierderi din reevaluare la închiderea exercițiului financiar evidențiate la „Conturi de reevaluare”	(205,1)	(148,4)

Ipoteze-cheie

În elaborarea evaluărilor menționate în această notă, actuarii au utilizat ipotezele acceptate de Comitetul executiv în scopuri contabile și de raportare financiară. Principalele ipoteze utilizate în calculul angajamentelor aferente planului de beneficii sunt prezentate în tabelul de mai jos:

	2016 %	2015 %
Rata de actualizare	2,00	2,50
Randamentul anticipat al activelor planului ⁴²	3,00	3,50
Majorări salariale viitoare generale ⁴³	2,00	2,00
Majorări viitoare ale pensiilor ⁴⁴	1,40	1,40

De asemenea, contribuțiile efectuate pe bază voluntară de membrii personalului, ca parte a unui sistem de contribuții definite, s-au ridicat, în anul 2016, la 133,2 milioane EUR (față de 123,3 milioane EUR în 2015). Aceste contribuții sunt investite în activele planului, dar generează și o obligație corespunzătoare cu valoare egală.

⁴¹ Cu ocazia adoptării monedei unice de către Lituania, Lietuvos bankas a contribuit la soldurile tuturor conturilor de reevaluare ale BCE începând cu data de 1 ianuarie 2015. Pierderile din reevaluare care au fost incluse în conturile de reevaluare la data de 31 decembrie 2014 au condus la o reducere a contribuțiilor din partea Lietuvos bankas.

⁴² Aceste ipoteze au fost utilizate pentru calcularea obligațiilor cu titlu de beneficii definite ale BCE care sunt finanțate din active cu o garanție de recuperare a capitalului investit.

⁴³ De asemenea, se au în vedere posibile majorări salariale individuale de până la 1,8% pe an, în funcție de vârsta participanților la plan.

⁴⁴ Potrivit regulilor prevăzute de planul de pensii al BCE, pensiile se vor majora anual. Dacă ajustările salariale generale aplicate personalului BCE sunt inferioare ratei inflației, orice majorare a pensiilor va fi în concordanță cu ajustările salariale generale. Dacă ajustările salariale generale depășesc rata inflației, acestea vor fi aplicate pentru a determina creșterea pensiilor, cu condiția ca poziția financiară a planurilor de pensii ale BCE să permită o astfel de creștere.

13 Provizioane

La această poziție figurează, în principal, provizionul pentru riscul valutar, riscul de dobândă, riscul de credit și cel asociat fluctuațiilor prețului aurului.

Provizionul pentru riscul valutar, riscul de dobândă, riscul de credit și cel asociat fluctuațiilor prețului aurului va fi utilizat, conform deciziei Consiliului guvernatorilor, pentru compensarea pierderilor realizate și nerealizate viitoare, îndeosebi a pierderilor din evaluare care depășesc conturile de reevaluare respective. Volumul și necesitatea de a menține acest provizion sunt revizuite anual, pe baza evaluării BCE privind expunerea la aceste riscuri și luând în considerare o serie de factori. Volumul provizionului, precum și orice altă sumă deținută în fondul general de rezervă nu pot depăși valoarea capitalului vărsat de BCN din zona euro la BCE.

La data de 31 decembrie 2016, provizionul pentru riscul valutar, riscul de dobândă, riscul de credit și cel asociat fluctuațiilor prețului aurului s-a cifrat la 7 619 884 851 EUR, nivel neschimbat din 2015. Această sumă corespunde valorii capitalului BCE vărsat de BCN din zona euro la acea dată.

14 Conturi de reevaluare

Această poziție cuprinde, în principal, soldurile de reevaluare din câștigurile nerealizate aferente activelor, pasivelor și instrumentelor extrabilanțiere (a se vedea „Recunoașterea veniturilor”, „Activele și pasivele în aur și valută”, „Titluri de valoare” și „Instrumente extrabilanțiere” în notele asupra politicilor contabile). De asemenea, aceasta include reevaluările angajamentelor nete cu titlu de beneficii definite ale BCE aferente beneficiilor postangajare (a se vedea „Planurile de pensii ale BCE, alte beneficii postangajare și alte beneficii pe termen lung” în notele asupra politicilor contabile și nota 12.3 „Diverse”).

	2016 EUR	2015 EUR	Variație EUR
Aur	13 926 380 231	11 900 595 095	2 025 785 136
Valută	14 149 471 665	12 272 562 352	1 876 909 313
Titluri de valoare și alte instrumente financiare	755 494 021	808 078 836	(52 584 815)
Angajamente nete cu titlu de beneficii definite ale BCE aferente beneficiilor postangajare	(205 078 109)	(148 413 109)	(56 665 000)
Total	28 626 267 808	24 832 823 174	3 793 444 634

Creșterea consemnată de dimensiunea conturilor de reevaluare se datorează deprecierei euro în raport cu aurul, dolarul SUA și yenul japonez în anul 2016.

Ratele de conversie la care s-a efectuat reevaluarea de la sfârșitul exercițiului financiar au fost următoarele:

Rate de conversie	2016	2015
USD/EUR	1,0541	1,0887
JPY/EUR	123,40	131,07
EUR/DST	1,2746	1,2728
EUR/uncia de aur fin	1 098,046	973,225

15 Capital și rezerve

15.1 Capital

Capitalul subscris al BCE însumează 10 825 007 069 EUR. Capitalul vărsat de BCN din zona euro și din afara zonei euro se ridică la 7 740 076 935 EUR.

BCN din zona euro au achitat integral cota lor la capitalul subscris, care, de la 1 ianuarie 2015, s-a cifrat la 7 619 884 851 EUR, după cum se indică în tabel.⁴⁵

⁴⁵ Sumele prezentate sunt rotunjite la cel mai apropiat întreg. Prin urmare, datorită rotunjirilor, este posibil ca totalurile din tabelele incluse în această secțiune să nu corespundă.

	Grila de repartiție de la 1 ianuarie 2015 ⁴⁶ %	Capital vărsat de la 1 ianuarie 2015 EUR
Nationale Bank van België/ Banque Nationale de Belgique	2,4778	268 222 025
Deutsche Bundesbank	17,9973	1 948 208 997
Eesti Pank	0,1928	20 870 614
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	1,1607	125 645 857
Bank of Greece	2,0332	220 094 044
Banco de España	8,8409	957 028 050
Banque de France	14,1792	1 534 899 402
Banca d'Italia	12,3108	1 332 644 970
Central Bank of Cyprus	0,1513	16 378 236
Latvijas Banka	0,2821	30 537 345
Lietuvos bankas	0,4132	44 728 929
Banque centrale du Luxembourg	0,2030	21 974 764
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	0,0648	7 014 605
De Nederlandsche Bank	4,0035	433 379 158
Oesterreichische Nationalbank	1,9631	212 505 714
Banco de Portugal	1,7434	188 723 173
Banka Slovenije	0,3455	37 400 399
Národná banka Slovenska	0,7725	83 623 180
Suomen Pankki – Finlands Bank	1,2564	136 005 389
Total	70,3915	7 619 884 851

BCN din afara zonei euro trebuie să verse 3,75% din capitalul subscris, cu titlu de contribuție la costurile operaționale ale BCE. Această contribuție a însumat 120 192 083 EUR la finalul anului 2016, valoare nemodificată față de 2015. BCN din afara zonei euro nu au dreptul să participe la repartizarea profiturilor BCE, inclusiv a veniturilor realizate din alocarea bancnotelor euro în cadrul Eurosistemului, și nici nu sunt răspunzătoare de acoperirea eventualelor pierderi ale BCE.

BCN din afara zonei euro au vărsat următoarele contribuții:

⁴⁶ Cotele BCN individuale în grila de repartiție pentru subscrierea la capitalul BCE au fost modificate ultima dată la 1 ianuarie 2014. Cu toate acestea, la 1 ianuarie 2015, ca urmare a intrării Lituaniei în zona euro, ponderea BCN din zona euro în grila de repartiție totală a BCE a crescut, iar cea a BCN din afara zonei euro a scăzut. În anul 2016 nu au fost înregistrate modificări.

	Grila de repartiție de la 1 ianuarie 2015 %	Capital vărsat de la 1 ianuarie 2015 EUR
Българска народна банка (Banca Națională a Bulgariei)	0,8590	3 487 005
Česká národní banka	1,6075	6 525 450
Danmarks Nationalbank	1,4873	6 037 512
Hrvatska narodna banka	0,6023	2 444 963
Magyar Nemzeti Bank	1,3798	5 601 129
Narodowy Bank Polski	5,1230	20 796 192
Banca Națională a României	2,6024	10 564 124
Sveriges riksbank	2,2729	9 226 559
Bank of England	13,6743	55 509 148
Total	29,6085	120 192 083

Instrumente extrabilanțiere

16 Programe de împrumut de titluri

Ca parte integrantă a administrării fondurilor proprii, BCE a încheiat un acord privind un program de împrumut de titluri, prin care o instituție specializată efectuează operațiuni de împrumut de titluri în numele BCE.

În plus, în concordanță cu deciziile Consiliului guvernatorilor, BCE a pus la dispoziție, în scopul acordării de împrumuturi, deținerile sale de titluri achiziționate în cadrul primului, al celui de-al doilea și al celui de-al treilea program de achiziționare de obligațiuni garantate și în cadrul programului de achiziționare de titluri emise de sectorul public, precum și pe cele achiziționate în cadrul programului destinat piețelor titlurilor de valoare, care sunt eligibile pentru achiziționare și în cadrul programului de achiziționare de titluri emise de sectorul public.⁴⁷

În cazul în care nicio garanție sub formă de numerar nu rămâne neinvestită la sfârșitul anului, operațiunile conexe de împrumut de titluri sunt evidențiate în conturile extrabilanțiere.⁴⁸ La data de 31 decembrie 2016 erau în curs operațiuni de împrumut de titluri în valoare de 10,9 miliarde EUR, față de 4,5 miliarde EUR în aceeași perioadă a anului anterior. Din această sumă, 3,9 miliarde EUR (față de 0,3 miliarde EUR în anul 2015) erau asociate împrumutului de titluri deținute în scopuri de politică monetară.

17 Contracte *futures* pe rata dobânzii

La data de 31 decembrie 2016 erau în curs următoarele operațiuni valutare, evidențiate la ratele dobânzilor pe piață la sfârșitul exercițiului financiar:

Contracte <i>futures</i> pe rata dobânzii în valută	2016 Valoarea contractului EUR	2015 Valoarea contractului EUR	Variație EUR
Achiziții	558 770 515	694 406 172	(135 635 657)
Vânzări	2 258 798 975	690 554 100	1 568 244 875

Aceste operațiuni au fost derulate în contextul administrării rezervelor valutare ale BCE.

⁴⁷ BCE nu achiziționează titluri în cadrul programului de achiziționare de titluri emise de sectorul corporativ și, în consecință, nu pune la dispoziție astfel de dețineri în scopul acordării de împrumuturi.

⁴⁸ În cazul în care garanții sub formă de numerar rămân neinvestite la sfârșitul anului, aceste operațiuni sunt evidențiate în conturile bilanțiere (a se vedea nota 8 „Alte angajamente în euro față de instituții de credit din zona euro” și nota 10 „Angajamente în euro față de nerezidenți ai zonei euro”).

18 Swapuri pe rata dobânzii

La data de 31 decembrie 2016 erau în curs operațiuni de swap pe rata dobânzii cu o valoare noțională de 378,3 milioane EUR (față de 274,5 milioane EUR în anul 2015), evidențiate la ratele dobânzilor pe piață la sfârșitul exercițiului financiar. Aceste operațiuni au fost derulate în contextul administrării rezervelor valutare ale BCE.

19 Operațiuni de swap valutar și tranzacții valutare la termen

Administrarea rezervelor valutare

În contextul administrării rezervelor valutare ale BCE, în anul 2016 au fost derulate operațiuni de swap valutar și tranzacții valutare la termen. Următoarele creanțe și angajamente rezultate din aceste tranzacții, evidențiate la ratele dobânzilor pe piață la sfârșitul exercițiului financiar, erau în curs la 31 decembrie 2016:

Operațiuni de swap valutar și tranzacții valutare la termen	2016 EUR	2015 EUR	Variație EUR
Creanțe	3 123 544 615	2 467 131 004	656 413 611
Angajamente	2 855 828 167	2 484 517 472	371 310 695

Operațiuni de furnizare de lichiditate

Creanțe și angajamente în dolari SUA cu data decontării în anul 2016 au rezultat în legătură cu furnizarea de lichiditate în dolari SUA contrapartidelor Eurosistemului (a se vedea nota 10 „Angajamente în euro față de nerezidenți ai zonei euro”).

20 Administrarea operațiunilor de împrumut și creditare

În anul 2016, BCE a continuat să fie responsabilă de administrarea operațiunilor de împrumut și creditare ale UE în cadrul mecanismului de asistență financiară pe termen mediu, al Mecanismului european de stabilizare financiară, al European Financial Stability Facility și al Mecanismului european de stabilitate (MES), precum și al acordului privind un plan de împrumut pentru Grecia. BCE a procesat în 2016 plăți aferente acestor operațiuni, precum și plăți sub formă de subscrieri ale membrilor la stocul de capital autorizat al MES.

21 Pasive contingente din procese pendinte

Patru acțiuni în instanță au fost inițiate împotriva BCE și a altor instituții ale UE de o serie de deponenți, acționari și deținători de obligațiuni ale unor instituții de credit din Cipru. Reclamantii au pretins că au suferit pierderi financiare în urma unor acțiuni

care, în opinia lor, au condus la restructurarea acestor instituții de credit în contextul programului de asistență financiară pentru Cipru. Tribunalul UE a declarat, în anul 2014, douăsprezece cauze similare ca fiind inadmisibile în totalitate. Au fost formulate recursuri împotriva a opt dintre aceste verdictes, iar în 2016, Curtea de Justiție a Uniunii Europene fie a confirmat inadmisibilitatea cauzelor, fie s-a pronunțat în favoarea BCE în urma acestor recursuri. Implicarea BCE în procesul care a condus la încheierea programului de asistență financiară s-a rezumat la furnizarea de asistență tehnică, în conformitate cu Tratatul de instituire a Mecanismului european de stabilitate și în colaborare cu Comisia Europeană, și la emiterea unui aviz fără caracter obligatoriu cu privire la proiectul de lege asupra rezoluției instituțiilor de credit din Cipru. Prin urmare, se consideră că BCE nu va înregistra pierderi în urma acestor cauze.

Note explicative privind contul de profit și pierdere

22 Venituri nete din dobânzi

22.1 Venituri din dobânzi aferente activelor externe de rezervă

Această poziție cuprinde veniturile din dobânzi, după deducerea cheltuielilor cu dobânzile, aferente activelor externe de rezervă nete ale BCE, după cum urmează:

	2016 EUR	2015 EUR	Variație EUR
Venituri din dobânzi aferente conturilor curente	1 499 288	552 459	946 829
Venituri din dobânzi aferente depozitelor pe piața monetară	18 095 835	6 306 443	11 789 392
Venituri din dobânzi/(cheltuieli) aferente acordurilor de răscumpărare	(34 017)	38 311	(72 328)
Venituri din dobânzi aferente operațiunilor repo reversibile	12 745 338	2 920 201	9 825 137
Venituri din dobânzi aferente titlurilor	304 958 993	261 121 900	43 837 093
Venituri din dobânzi/(cheltuieli) aferente operațiunilor de swap pe rata dobânzii	19 080	(861 355)	880 435
Venituri din dobânzi aferente tranzacțiilor valutare la termen și operațiunilor de swap valutar	33 157 253	13 127 982	20 029 271
Venituri din dobânzi aferente activelor externe de rezervă (net)	370 441 770	283 205 941	87 235 829

Creșterea generală consemnată în anul 2016 de segmentul veniturilor nete din dobânzi s-a datorat în principal majorării veniturilor din dobânzi aferente portofoliului în dolari SUA.

22.2 Venituri din dobânzi aferente alocării bancnotelor euro în cadrul Eurosistemului

Această poziție cuprinde veniturile din dobânzi aferente cotei de 8% a BCE din valoarea totală a emisiunii de bancnote euro (a se vedea „Bancnote în circulație” în notele asupra politicilor contabile și nota 5.1 „Creanțe aferente alocării bancnotelor euro în cadrul Eurosistemului”). În pofida unei creșteri de 4,7% a valorii medii a bancnotelor aflate în circulație, în anul 2016 s-a înregistrat o scădere a veniturilor ca urmare a faptului că rata medie a dobânzii la operațiunile principale de refinanțare a fost mai mică decât în 2015 (situându-se la 0,01% în anul 2016, față de 0,05% în 2015).

22.3 Remunerarea creanțelor BCN aferente rezervelor valutare transferate

La această poziție sunt evidențiate creanțele plătite către BCN din zona euro în contul activelor externe de rezervă transferate la BCE (a se vedea nota 11.1 „Angajamente cu titlu de transfer rezerve valutare”). Scăderea înregistrată de această plată în anul 2016 a reflectat o rată medie a dobânzii la operațiunile principale de refinanțare mai mică decât în 2015.

22.4 Alte venituri din dobânzi și alte cheltuieli cu dobânzile⁴⁹

În anul 2016, aceste poziții au cuprins, în principal, venituri nete din dobânzi în cuantum de 1,0 miliarde EUR (față de 0,9 miliarde EUR în anul anterior) aferente titlurilor achiziționate de BCE în scopuri de politică monetară. Din această sumă, 0,5 miliarde EUR (față de 0,6 miliarde EUR în anul 2015) erau asociate veniturilor nete din dobânzi aferente titlurilor achiziționate în cadrul programului destinat piețelor titlurilor de valoare, iar 0,4 miliarde EUR (față de 0,2 miliarde EUR în 2015), veniturilor nete din dobânzi aferente titlurilor achiziționate în cadrul programului extins de achiziționare de active.

Restul acestor poziții au inclus, în principal, venituri din dobânzi și cheltuieli cu dobânzile aferente portofoliului de fonduri proprii al BCE (a se vedea nota 6.2 „Alte active financiare”), precum și altor solduri diverse purtătoare de dobânzi.

23 Câștiguri/pierderi realizate din operațiuni financiare

Tabelul următor prezintă câștigurile nete realizate din operațiuni financiare în anul 2016:

	2016 EUR	2015 EUR	Variație EUR
Câștiguri nete realizate	159 456 244	175 959 137	(16 502 893)
Câștiguri nete realizate din vânzarea de valută și aur	65 085 498	38 474 593	26 610 905
Câștiguri nete realizate din operațiuni financiare	224 541 742	214 433 730	10 108 012

Câștigurile nete realizate au inclus câștigurile și pierderile realizate aferente titlurilor, contractelor *futures* pe rata dobânzii și operațiunilor de swap pe rata dobânzii. Scăderea consemnată în anul 2016 de segmentul câștigurilor nete realizate s-a datorat în principal reducerii câștigurilor realizate aferente titlurilor din portofoliul în dolari SUA.

⁴⁹ Începând cu anul 2016, veniturile din dobânzi și cheltuielile cu dobânzile aferente titlurilor deținute în scopuri de politică monetară sunt raportate pe bază netă fie la „Alte venituri din dobânzi”, fie la „Alte cheltuieli cu dobânzile”, în funcție de valoarea netă (pozitivă sau negativă) (a se vedea „Reclasificări” în notele asupra politicilor contabile).

Creșterea generală a câștigurilor nete realizate din vânzarea de valută și aur s-a datorat cu precădere ieșirilor de dețineri de DST în contextul acordului de vânzare-cumpărare de DST încheiat cu FMI (a se vedea nota 2.1 „Creație asupra FMI”).

24 Deprecierea pozițiilor și activelor financiare

În anul 2016, următoarele poziții și active financiare au înregistrat deprecieri:

	2016 EUR	2015 EUR	Variație EUR
Pierderi nerealizate din vânzarea de titluri	(148 159 250)	(63 827 424)	(84 331 826)
Pierderi nerealizate din operațiuni de swap pe rata dobânzii	-	(223 892)	223 892
Pierderi nerealizate din vânzarea de valută	(12 760)	(1 901)	(10 859)
Total deprecieri	(148 172 010)	(64 053 217)	(84 118 793)

Creșterea deprecierilor comparativ cu anul 2015 s-a datorat, în principal, randamentelor pe piață mai mari ale titlurilor deținute în portofoliul în dolari SUA, precum și scăderii generale a valorii de piață a acestora.

25 Venituri nete din/cheltuieli nete cu taxe și comisioane

	2016 EUR	2015 EUR	Variație EUR
Venituri din taxe și comisioane	382 191 051	277 324 169	104 866 882
Cheltuieli cu taxe și comisioane	(10 868 282)	(8 991 908)	(1 876 374)
Venituri nete din taxe și comisioane	371 322 769	268 332 261	102 990 508

În anul 2016, veniturile incluse la această poziție au cuprins cu precădere taxele de supraveghere. Cheltuielile au constat, în principal, în comisioane de custodie, precum și în taxele de achitat administratorilor de active externe care efectuează achizițiile de titluri garantate cu active eligibile în baza unor instrucțiuni explicite din partea, și în numele, Eurosistemului.

Venituri și cheltuieli aferente atribuțiilor de supraveghere

În luna noiembrie 2014, BCE și-a asumat atribuțiile de supraveghere în conformitate cu articolul 33 din Regulamentul (UE) nr. 1024/2013 al Consiliului din 15 octombrie 2013. În vederea recuperării cheltuielilor suportate pentru îndeplinirea acestor atribuții, BCE percepe taxe anuale entităților supravegheate. BCE a anunțat, în luna aprilie 2016, că taxele anuale de supraveghere pentru anul 2016 se vor cifra la 404,5 milioane EUR.⁵⁰ Această sumă s-a bazat pe cheltuielile anuale estimate pentru anul 2016, în valoare de 423,2 milioane EUR, după ajustările cu:

(i) excedentul de 18,9 milioane EUR înregistrat de taxele de supraveghere aplicate

⁵⁰ Această sumă a fost facturată în luna octombrie 2016, cu data scadentă la 18 noiembrie 2016.

în anul 2015; (ii) sumele rambursate în legătură cu variații la nivelul numărului sau al statutului entităților supravegheate⁵¹ (0,3 milioane EUR); și (iii) dobânda de 0,1 milioane EUR aplicată unor întârzieri în efectuarea plăților în anul 2015.

Pe baza cheltuielilor efective ale BCE aferente atribuțiilor de supraveghere bancară, veniturile din taxe de supraveghere pentru anul 2016 s-au ridicat la 382,2 milioane EUR.

	2016 EUR	2015 EUR	Variație EUR
Taxe de supraveghere	382 151 355	277 086 997	105 064 358
<i>din care:</i>			
<i>Taxe percepute entităților semnificative sau grupurilor semnificative</i>	338 418 328	245 620 964	92 797 364
<i>Taxe percepute entităților mai puțin semnificative sau grupurilor mai puțin semnificative</i>	43 733 027	31 466 033	12 266 994
Total venituri din atribuții de supraveghere bancară	382 151 355	277 086 997	105 064 358

Excedentul de 41,1 milioane EUR generat de diferența dintre cheltuielile estimate (432,2 milioane EUR) și cele efective (382,2 milioane EUR) pentru anul 2016 este evidențiat la poziția „Venituri înregistrate în avans” (a se vedea nota 12.2 „Venituri înregistrate în avans”). Acesta va conduce la reducerea taxelor de supraveghere care urmează să fie percepute în anul 2017.

În plus, BCE este abilitată să impună întreprinderilor amenzi sau, periodic, penalități cu titlu cominatoriu, în cazul neîndeplinirii obligațiilor care rezultă din regulamentele și deciziile sale. În anul 2016 nu au fost impuse astfel de amenzi sau penalități.

Cheltuielile asociate MUS rezultă din supravegherea directă a entităților semnificative, monitorizarea supravegherii entităților mai puțin semnificative și îndeplinirea atribuțiilor orizontale și a serviciilor specializate. De asemenea, acestea includ cheltuieli generate de compartimentele auxiliare ale BCE, inclusiv sedii, gestionarea resurselor umane, servicii administrative, buget și control, servicii contabile, juridice, de audit intern, statistice și IT, necesare pentru îndeplinirea responsabilităților de supraveghere ale BCE.

Pentru anul 2016, aceste cheltuieli sunt repartizate după cum urmează:

⁵¹ Pe baza articolului 7 din Regulamentul BCE privind taxele de supraveghere (BCE/2014/41), atunci când (i) o entitate supravegheată sau un grup supravegheat face obiectul supravegherii doar pentru o parte a perioadei de taxare sau (ii) statutul unei entități supravegheate sau al unui grup supravegheat se schimbă de la semnificativ la mai puțin semnificativ sau invers, taxele individuale de supraveghere sunt modificate. Orice astfel de sume încasate sau rambursate sunt luate în considerare la calcularea taxelor anuale totale de supraveghere care urmează să fie percepute în anii următori.

	2016 EUR	2015 EUR	Variație EUR
Salarii și beneficii	180 655 666	141 262 893	39 392 773
Chirii și întreținerea clădirilor	58 103 644	25 513 220	32 590 424
Alte cheltuieli de exploatare	143 392 045	110 310 884	33 081 161
Total cheltuieli aferente atribuțiilor de supraveghere bancară	382 151 355	277 086 997	105 064 358

Creșterea numărului total angajați din cadrul Supravegherii bancare a BCE, mutarea în noul sediu și furnizarea unei infrastructuri statistice și IT pentru exercitarea atribuțiilor de supraveghere au contribuit la majorarea cheltuielilor totale aferente MUS în anul 2016.

26 Venituri din participații și interese de participare

La această poziție sunt menționate dividendele aferente acțiunilor deținute la BRI (a se vedea nota 6.2 „Alte active financiare”).

27 Alte venituri

Pe parcursul anului 2016, alte venituri au provenit în principal din contribuțiile acumulate ale BCN din zona euro la costurile suportate de BCE în legătură cu proiecte comune ale Eurosistemului.

28 Cheltuieli cu personalul

Numărul mediu mai mare de angajați ai BCE în anul 2016 a condus la o creștere generală a cheltuielilor cu personalul. Această majorare a fost parțial compensată de scăderea cheltuielilor nete aferente beneficiilor postangajare și altor beneficii pe termen lung.

Salariile, alocațiile, asigurările personalului și alte costuri diverse în valoare de 349,5 milioane EUR (față de 306,4 milioane EUR în 2015) sunt incluse la această poziție. Aceasta mai cuprinde suma de 117,0 milioane EUR (față de 134,4 milioane EUR în anul 2015) aferentă planurilor de pensii ale BCE, altor beneficii postangajare și altor beneficii pe termen lung (a se vedea nota 12.3 „Diverse”).

Salariile și alocațiile, inclusiv indemnizațiile persoanelor aflate în posturi de conducere, sunt calculate, în esență, pe baza grilei de salarizare a instituțiilor Uniunii Europene, fiind, așadar, comparabile cu aceasta.

Membrii Comitetului executiv și membrii Consiliului de supraveghere angajați de BCE primesc un salariu de bază, în timp ce membrii cu fracțiune de normă ai Consiliului de supraveghere angajați de BCE beneficiază de o remunerație suplimentară, în funcție de numărul de ședințe la care participă. Totodată, membrii Comitetului executiv și membrii cu normă întreagă ai Consiliului de supraveghere

angajați de BCE primesc indemnizații suplimentare de reședință și reprezentare. În cazul președintelui, în locul indemnizației de reședință se asigură o reședință oficială aflată în proprietatea BCE. Sub rezerva Condițiilor de angajare a personalului Băncii Centrale Europene, membrii Comitetului executiv și membrii Consiliului de supraveghere au dreptul la alocația pentru gospodărie, alocația pentru copiii aflați în întreținere și alocația școlară, în funcție de situația individuală a acestora. Salariile se impozitează în beneficiul Uniunii Europene, din acestea deducându-se și contribuțiile la sistemele de pensii și de asigurări sociale de sănătate și împotriva accidentelor. Alocațiile nu sunt impozabile și nu sunt luate în considerare la calculul pensiei.

În anul 2016, salariile de bază plătite membrilor Comitetului executiv și membrilor Consiliului de supraveghere angajați de BCE (respectiv exceptând reprezentanții autorităților naționale de supraveghere) au fost următoarele:⁵²

	2016 EUR	2015 EUR
Mario Draghi (președinte)	389 760	385 860
Vitor Constâncio (vicepreședinte)	334 080	330 744
Peter Praet (membru al Comitetului executiv)	277 896	275 604
Benoît Cœuré (membru al Comitetului executiv)	277 896	275 604
Yves Mersch (membru al Comitetului executiv)	277 896	275 604
Sabine Lautenschläger (membră a Comitetului executiv)	277 896	275 604
Total Comitetul executiv	1 835 424	1 819 020
Total Consiliul de supraveghere (membri angajați de BCE) ⁵³	631 254	635 385
din care:		
<i>Danièle Nouy (președinta Consiliului de supraveghere)</i>	277 896	275 604
Total	2 466 678	2 454 405

De asemenea, remunerațiile suplimentare ale membrilor cu fracțiune de normă ai Consiliului de supraveghere s-au ridicat la 343 341 EUR (față de 352 256 EUR în anul 2015).

Suma totală a alocațiilor plătite membrilor Comitetului executiv și membrilor Consiliului de supraveghere și a contribuțiilor achitate de BCE în numele acestora la sistemul asigurărilor sociale de sănătate și împotriva accidentelor a fost de 807 475 EUR (față de 625 021 EUR în anul anterior). În luna decembrie 2015, Consiliul guvernatorilor a decis că, pentru membrii personalului și pentru membrii Comitetului executiv și cei ai Consiliului de supraveghere care suportă costul integral al unei asigurări medicale private, BCE va plăti o sumă echivalentă cu contribuția pe care ar plăti-o în cazul în care aceștia ar fi membri ai sistemului asigurărilor sociale de sănătate al BCE. De asemenea, norma adoptată include o clauză retroactivă pentru plățile aferente asigurării medicale efectuate începând cu data de 1 ianuarie 2013. Dată fiind această clauză, se anticipează că suma alocațiilor plătite în anul 2017 va fi mai scăzută decât în 2016.

⁵² Este evidențiată valoarea brută a sumelor, înainte de orice deduceri de taxe în beneficiul Uniunii Europene.

⁵³ Din total este exclus salariul lui Sabine Lautenschläger, care este evidențiat alături de cele ale celorlalți membri ai Comitetului executiv.

De asemenea, pot fi acordate plăți tranzitorii foștilor membri ai Comitetului executiv și ai Consiliului de supraveghere pe o perioadă limitată după încetarea mandatului. Nu au fost efectuate astfel de plăți în anul 2016. Pensiile, inclusiv alocațiile conexe, plătite foștilor membri ai Comitetului executiv și ai Consiliului de supraveghere sau urmașilor acestora și contribuțiile la sistemul asigurărilor sociale de sănătate și împotriva accidentelor au reprezentat 834 668 EUR (comparativ cu 783 113 EUR în anul 2015).

La sfârșitul anului 2016, numărul efectiv al salariaților în posturi echivalente celor cu normă întreagă se ridică la 3 171,⁵⁴ inclusiv 320 în posturi de conducere. Modificările intervenite în numărul salariaților în anul 2016 au fost următoarele:

	2016	2015
Numărul total al salariaților la 1 ianuarie (exceptând personalul nou angajat la data de 1 ianuarie)	2 871	2 577
Personal nou-angajat/modificarea statutului contractual	725	648
Demisii/expirarea contractului	(380)	(299)
Creștere/(scădere) netă datorată fracțiunilor de normă variabile	(45)	(55)
Numărul total al salariaților la 31 decembrie	3 171	2 871
Număr mediu de salariați	3 007	2 722

29 Cheltuieli administrative

Această poziție cuprinde toate celelalte cheltuieli curente vizând închirierea și întreținerea spațiilor, bunuri și consumabile, onorarii plătite și alte servicii și furnituri, precum și cheltuieli cu personalul, inclusiv recrutarea, detașarea, instalarea, formarea și reinstalarea personalului.

30 Cheltuieli cu emiterea bancnotelor

Aceste cheltuieli se referă în principal la costurile ocazionate de transportul transfrontalier de bancnote euro între imprimării și BCN, din perspectiva livrărilor de bancnote noi, dar și între BCN, pentru acoperirea deficitelor de bancnote din stocuri excedentare. Aceste costuri sunt suportate de BCE în mod centralizat.

⁵⁴ Cu excepția salariaților aflați în concediu fără plată. Acest număr include salariații cu contracte pe durată nedeterminată, pe durată determinată sau pe termen scurt și participanții la Programul pentru absolvenți (*Graduate Programme*) al BCE. Sunt incluși, de asemenea, salariații aflați în concediu medical pe termen lung sau în concediu de maternitate.

President and Governing Council
of the European Central Bank
Frankfurt am Main

8 February 2017

Independent auditor's report

Opinion

We have audited the financial statements of the European Central Bank, which comprise the balance sheet as at 31 December 2016, the profit and loss account for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes.

In our opinion, the accompanying financial statements of the European Central Bank give a true and fair view of the financial position of the European Central Bank as at 31 December 2016 and of the results of its operations for the year then ended, in accordance with the principles established by the Governing Council, which are laid down in Decision (EU) 2016/2247 of the ECB of 3 November 2016 on the annual accounts of the ECB (ECB/2016/35).

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements section of our report. We are independent of the European Central Bank in accordance with the German ethical requirements that are relevant to our audit of the financial statements, which are consistent with the International Ethics Standards Board for Accountants' Code of Ethics for Professional Accountants (IESBA Code) and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Responsibilities of the European Central Bank's Executive Board and Those Charged with Governance for the Financial Statements

The Executive Board is responsible for the preparation and fair presentation of the financial statements in accordance with the principles established by the Governing Council, which are laid down in Decision (EU) 2016/2247 of the ECB of 3 November 2016 on the annual accounts of the ECB (ECB/2016/35), and for such internal control as the Executive Board determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, the Executive Board is responsible for using the going concern basis of accounting in accordance with Article 4 of the applicable Decision (ECB/2016/35).

Those charged with governance are responsible for overseeing the European Central Bank's financial reporting process.

Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with ISAs, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.
- Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the entity's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

We also provide those charged with governance with a statement that we have complied with relevant ethical requirements regarding independence, and to communicate with them all relationships and other matters that may reasonably be thought to bear on our independence, and where applicable, related safeguards.

Yours sincerely,

Ernst & Young GmbH
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft



Claus-Peter Wagner
Wirtschaftsprüfer



Victor Veger
Certified Public Accountant

Această pagină, publicată de BCE, reprezintă o traducere neoficială a raportului auditorului extern al BCE. În caz de neconcordanță, prevalează versiunea în limba engleză semnată de EY.

Către președintele și Consiliul guvernatorilor
Băncii Centrale Europene
Frankfurt pe Main

8 februarie 2017

Raportul auditorului independent

Opinie

Am auditat situațiile financiare ale Băncii Centrale Europene, care cuprind bilanțul contabil încheiat la data de 31 decembrie 2016, contul de profit și pierdere pentru exercițiul financiar încheiat la această dată, un rezumat al politicilor contabile semnificative, precum și alte note explicative.

În opinia noastră, situațiile financiare anexate ale Băncii Centrale Europene prezintă o imagine fidelă a poziției financiare a Băncii Centrale Europene la data de 31 decembrie 2016, precum și a rezultatelor sale operaționale în exercițiul financiar încheiat la această dată, în conformitate cu principiile stabilite de Consiliul guvernatorilor, enunțate în Decizia (UE) 2016/2247 a BCE din 3 noiembrie 2016 privind conturile anuale ale Băncii Centrale Europene (BCE/2016/35).

Baza opiniei

Auditul nostru a fost desfășurat în concordanță cu Standardele Internaționale de Audit (*International Standards on Auditing* – ISA). Responsabilitățile noastre în conformitate cu standardele respective sunt descrise mai detaliat în secțiunea referitoare la responsabilitățile auditorului pentru auditul situațiilor financiare a acestui raport. Suntem independenți față de Banca Centrală Europeană, conform cerințelor etice germane relevante pentru auditul situațiilor financiare pe care îl efectuăm, care respectă Codul etic al contabililor profesioniști, elaborat de Consiliul pentru Standarde Internaționale de Etică pentru Contabili (Codul IESBA), și ne-am îndeplinit celelalte responsabilități etice în baza acestor cerințe. Considerăm că probele de audit pe care le-am obținut sunt suficiente și adecvate pentru a constitui baza opiniei noastre de audit.

Responsabilitățile Comitetului executiv al Băncii Centrale Europene și ale persoanelor însărcinate cu guvernarea în legătură cu situațiile financiare

Comitetul executiv este responsabil de întocmirea și prezentarea fidelă a situațiilor financiare, în conformitate cu principiile stabilite de Consiliul guvernatorilor și enunțate în Decizia (UE) 2016/2247 a BCE din 3 noiembrie 2016 privind conturile anuale ale Băncii Centrale Europene (BCE/2016/35). Totodată, Comitetul executiv are responsabilitatea controlului intern pe care îl consideră necesar pentru a permite întocmirea de situații financiare care sunt lipsite de denaturări semnificative, cauzate fie de fraudă, fie de eroare.

În elaborarea situațiilor financiare, Comitetul executiv este responsabil de utilizarea principiului contabil al continuității activității, în conformitate cu articolul 4 din decizia aplicabilă (BCE/2016/35).

Persoanele însărcinate cu guvernarea sunt responsabile de monitorizarea procesului de raportare financiară al Băncii Centrale Europene.

Responsabilitățile auditorului pentru auditul situațiilor financiare

Obiectivele noastre vizează obținerea unei asigurări rezonabile cu privire la faptul că situațiile financiare în ansamblu sunt lipsite de denaturări semnificative, cauzate fie de fraudă, fie de eroare, și redactarea unui raport al auditorului care să includă opinia noastră. Asigurarea rezonabilă reprezintă un nivel ridicat de asigurare, dar nu constituie o garanție potrivit căreia un audit efectuat în conformitate cu ISA va depista întotdeauna o denaturare semnificativă, acolo unde aceasta există. Denaturările pot fi cauzate de fraude sau erori și sunt considerate semnificative în cazul în care, la nivel individual sau agregat, se poate anticipa, în mod rezonabil, că acestea vor influența deciziile economice adoptate de utilizatori pe baza acestor situații financiare.

În cadrul auditului efectuat în conformitate cu ISA, facem apel la raționamentul profesional și ne păstrăm scepticismul profesional pe parcursul auditului. De asemenea:

- identificăm și evaluăm riscurile unor denaturări semnificative ale situațiilor financiare, cauzate fie de fraudă, fie de eroare, concepem și derulăm proceduri de audit ca răspuns la riscurile identificate și obținem probe de audit care sunt suficiente și adecvate pentru a constitui baza opiniei noastre de audit. Riscul nedepistării unei denaturări semnificative cauzate de o fraudă este mai ridicat decât cel asociat nedepistării unei erori, întrucât fraudă poate presupune coluziuni, falsificări, omisiuni intenționate, declarații false sau eludarea controlului intern;
- obținem o înțelegere a controlului intern relevant pentru audit, scopul fiind stabilirea unor proceduri de audit adecvate circumstanțelor date, și nu exprimarea unei opinii asupra eficacității controlului intern al entității;
- evaluăm gradul de adecvare a politicilor contabile utilizate și judiciozitatea estimărilor contabile și a datelor conexe publicate de conducere;
- concluzionăm asupra caracterului adecvat al utilizării de către conducere a principiului contabil al continuității activității și, pe baza probelor de audit obținute, asupra posibilei existențe a unor incertitudini semnificative legate de evenimente sau condiții care pot ridica dubii serioase asupra capacității entității de a asigura continuitatea activității. În cazul în care ajungem la concluzia că există incertitudini semnificative, avem obligația de a atrage atenția, în raportul auditorului, cu privire la datele conexe publicate în situațiile financiare sau, în cazul în care acestea sunt inadecvate, de a ne modifica opinia. Concluziile noastre se bazează pe probele de audit obținute până la data întocmirii raportului auditorului;
- evaluăm prezentarea generală, structura și conținutul situațiilor financiare, inclusiv datele publicate, precum și dacă situațiile financiare redau operațiunile și evenimentele care stau la baza acestora într-un mod care oferă o imagine fidelă.

Comunicăm cu persoanele însărcinate cu guvernarea în ceea ce privește, printre altele, sfera de aplicare și calendarul planificat al auditului, precum și constatările importante ale auditului, inclusiv orice deficiențe semnificative identificate la nivelul controlului intern pe parcursul auditului.

De asemenea, furnizăm persoanelor însărcinate cu guvernarea o declarație potrivit căreia am respectat cerințele etice relevante privind independența și le comunicăm toate relațiile și orice alte chestiuni despre care se poate considera în mod rezonabil că ne-ar putea afecta independența și, după caz, garanțiile aferente.

Cu stimă,

Ernst & Young GmbH
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft

Claus-Peter Wagner
Wirtschaftsprüfer

Victor Veger
Certified Public Accountant

Notă privind repartizarea profitului/pierderilor

Prezenta notă nu face parte din situațiile financiare ale BCE aferente exercițiului financiar 2016.

În conformitate cu articolul 33 din Statutul SEBC, profitul net al BCE se transferă în următoarea ordine:

- (a) o sumă, care urmează a fi stabilită de Consiliul guvernatorilor și care nu poate depăși 20% din profitul net, este transferată la fondul general de rezervă în limita a 100% din capital; și
- (b) profitul net rămas se distribuie acționarilor BCE, proporțional cu cotele vărsate la capital.⁵⁵

În cazul în care BCE înregistrează o pierdere, aceasta poate fi acoperită din fondul general de rezervă al BCE și, dacă este necesar, după adoptarea unei decizii de către Consiliul guvernatorilor, din veniturile monetare obținute în cursul exercițiului financiar respectiv, proporțional cu și până la concurența sumelor alocate BCN în conformitate cu articolul 32.5 din Statutul SEBC.⁵⁶

Profitul net al BCE pentru anul 2016 a fost de 1 193,1 milioane EUR. În urma unei decizii adoptate de Consiliul guvernatorilor, la data de 31 ianuarie 2017 s-a efectuat o repartizare provizorie a profitului, în valoare de 966,2 milioane EUR, între BCN din zona euro. De asemenea, Consiliul guvernatorilor a decis să repartizeze profitul rămas, în cuantum de 226,9 milioane EUR, BCN din zona euro.

	2016 EUR	2015 EUR
Profit aferent exercițiului financiar	1 193 108 250	1 081 790 763
Repartizarea provizorie a profitului	(966 234 559)	(812 134 494)
Profit aferent exercițiului financiar după repartizarea provizorie a profitului	226 873 691	269 656 269
Repartizarea profitului rămas	(226 873 691)	(269 656 269)
Total	0	0

⁵⁵ BCN din afara zonei euro nu au dreptul să participe la repartizarea profitului BCE și nici nu sunt răspunzătoare de acoperirea eventualelor pierderi ale BCE.

⁵⁶ În conformitate cu dispozițiile articolului 32.5 din Statutul SEBC, suma veniturilor monetare ale BCN se repartizează între acestea, proporțional cu cotele vărsate la capitalul BCE.

© Banca Centrală Europeană, 2017

Adresa poștală 60640 Frankfurt am Main, Germany
Telefon +49 69 1344 0
Website www.ecb.europa.eu

Toate drepturile rezervate. Reproducerea informațiilor în scopuri educative și necomerciale este permisă numai cu indicarea sursei.

ISSN 2443-4930
ISBN 978-92-899-2902-8
DOI 10.2866/920545
Număr catalog UE QB-BS-17-001-RO-N